



Manual do Nero Recode

Nero AG



Informações sobre direitos de autor e marcas

O manual do Nero Recode e todos os seus conteúdos estão protegidos pelos direitos de autores e são propriedade da empresa Nero AG. Todos os direitos reservados. Este manual contém materiais protegidos pelos direitos de autor à nível internacional. É proibida a reprodução total ou parcial, a transmissão ou qualquer outra forma de cópia deste manual sem autorização expressa por escrito da Nero AG.

Todos os nomes de marcas e as marcas são propriedade dos respectivos proprietários.

A empresa Nero AG rejeita quaisquer responsabilidades que transcendam os direitos de garantia legais. A Nero AG não se responsabiliza pela exactidão dos conteúdos do manual do Nero Recode. O conteúdo do software fornecido, assim como, do manual do Nero Recode poderá ser alterado sem aviso prévio.

Todas as marcas são listadas apenas a título informativo.

Copyright © 2007 Nero AG e respectivos licenciadores. Todos os direitos reservados.

SW: 2.10.100.0

Índice

1	Informações gerais	5
1.1	Sobre o manual	5
1.2	Sobre o Nero Recode	5
1.3	Versões com diferentes funções	6
1.4	Termos	6
2	Informações técnicas	7
2.1	Requisitos de sistema	7
3	Início do programa	8
3.1	Iniciar o Nero Recode a partir do Nero StartSmart	8
4	Ecrã inicial do Nero Recode	9
5	Assistentes do Nero Recode	11
5.1	Definições básicas	11
5.1.1	Separador Geral	12
5.1.2	Separador DVD	12
5.1.3	Separador Nero Digital™	13
5.1.4	Separador Janela de pré-visualização	14
5.1.5	Separador Ficheiro E/S	14
5.2	Ecrã Importação de ficheiros	14
5.2.1	Separador Ficheiros DVD-Video/Títulos Nero Digital™	15
5.2.2	Separador Ficheiros de dados	16
5.2.3	Perfis de importação de títulos	16
5.2.4	Criar novo perfil	17
5.3	Ecrã Definir opções de gravação	18
5.3.1	Mais	19
5.4	Ecrã Recodificar e gravar	20
6	Recodificar DVD completo para um DVD	22
6.1	Entradas específicas da tarefa	22
6.2	Recodificar	23
7	Recodificar filme principal para um DVD	26
7.1	Entradas específicas da tarefa	26
7.2	Recodificar	27
7.2.1	Encurtar títulos	29





7.2.2	Sequências predefinidas	30
8	Compilar DVD	31
8.1	Entradas específicas da tarefa	31
8.2	Recodificar	32
9	Recodificar DVDs e vídeos para Nero Digital™	35
9.1	Entradas específicas da tarefa	35
9.2	Recodificar	36
9.2.1	Configurar as definições de vídeo	39
9.2.2	Especificar definições do codificador	42
9.2.3	Configurar as definições de áudio	44
9.2.4	Criar a sua própria faixa de legenda	45
9.2.5	Definir marcas de capítulo	48
10	Recodificar um filme principal para Nero Digital™	49
10.1	Entradas específicas da tarefa	49
10.2	Recodificar	50
11	Glossário	53
12	Lista de imagens	57
13	Índice remissivo	58
14	Contacto	60

1 Informações gerais

1.1 Sobre o manual

Este manual dirige-se a todos os utilizadores, que pretendem obter informações sobre como utilizar o Nero Recode. Assim, o manual orienta-se pelos procedimentos e explica passo a passo como poderá alcançar um determinado objectivo.

Para poder utilizar este manual de uma maneira mais adequada é necessário considerar as seguintes convenções:

Identificação	Significado
	Identifica avisos, pré-requisitos ou notas importantes a considerar.
	Identifica informações adicionais ou notas.
1. Inicie...	O número no início de uma linha identifica um pedido de uma acção. Execute a acção na sequência indicada.
	Identifica um resultado intermédio.
	Identifica um resultado.
OK	Identifica partes de texto ou botões que aparecem na interface do programa. Estas são apresentadas a negrito.
<u>Capítulo</u>	Identifica referências a outros capítulos. Estas referências são executadas como ligações e sublinhadas a vermelho.
[...]	Identifica teclas de atalho para a introdução de comandos.

1.2 Sobre o Nero Recode

O Nero Recode pode ser utilizado para copiar e arquivar DVD-Video não protegido contra cópia para um DVD. Se o vídeo de origem exceder os 4.7 GB, é comprimido para caber num DVD de uma camada sem perda de qualidade.

O Nero Recode também lhe permite excluir dados do DVD de origem que não precisa de copiar (incluindo legendas e faixas de áudio), criando espaço para outros vídeos ou vídeo com melhor qualidade. O DVD de destino também pode ser gravado para o disco rígido como um índice de DVD-Video ou como a chamada imagem de disco.

Pode também compilar conteúdos de diferentes DVDs (não protegidos contra cópia), exportá-los para o formato inovador Nero Digital™ MPEG-4/H.264 AVC e gravá-los para criar a sua própria colecção.

Independentemente de o vídeo vir a ser reproduzido em dispositivos móveis ou em HDTV, os diversos perfis de exportação permitem-lhe ajustar o formato de saída de dados às suas necessidades e obterá sempre a melhor qualidade possível para o tamanho de ficheiro respectivo graças aos diferentes perfis de exportação.

O Nero Recode permite copiar conteúdos de DV e DVD, reorganizá-los, recodificá-los e por fim gravá-los.

1.3 Versões com diferentes funções

O Nero Recode não está só disponível na versão completa. A diferença em relação à versão completa está nas funções fornecidas, isto é, nem todas as tarefas descritas neste manual podem ser executadas e a interface do utilizador está adaptada à versão específica.

Estão à venda as seguintes versões:

Nero Recode

- Versão completa

Nero Recode Essentials

Na versão completa podem não estar incluídas as seguintes funções:

- Função de exportação de PSP
- Função de exportação de iPod

Nero Recode Essentials SE

Apenas contém as funções:

- Recodificar DVD completo para um DVD
- Função de gravação (via Nero API)

Nero Recode Essentials CE

Em comparação à versão completa o Nero Recode Essentials não contém as seguintes funções:

- Recodificar DVD completo
- Recodificar filme principal para um DVD
- Alterar a estrutura de um DVD

1.4 Termos

- A codificação é a conversão de um vídeo de um formato qualquer para um outro formato, por exemplo, MPEG-2 ou Nero Digital™ (MPEG-4). Para cada formato de destino é necessário um codificador correspondente.
- A transcodificação é a conversão de um vídeo de um determinado formato para um outro formato determinado, por exemplo, de Xvid para MPEG-2.
- A recodificação é a conversão de um vídeo existente com determinadas características (por exemplo, taxa de bits 2500 kbit/s) para o mesmo formato com outras características (por exemplo, taxa de bits 1990 kbit/s).
- A descodificação especifica o abrir e a reprodução de um vídeo que foi codificado num determinado formato.



Neste manual a transcodificação é usado como sinónimo da codificação.

2 Informações técnicas

2.1 Requisitos de sistema

Além dos requisitos de sistema gerais do Nero Suite são válidos os seguintes requisitos de sistema específicos para o Nero Recode:


Opcional:

- Plug in DVD-Vídeo para as gravações de DVD-Vídeo e a função "DVD-9 to DVD-5"
- Processador com vários núcleos (recomendado)

3 Início do programa

3.1 Iniciar o Nero Recode a partir do Nero StartSmart

Para iniciar o Nero Recode a partir do Nero StartSmart, proceda do seguinte modo:

1. Clique no ícone **Nero StartSmart**.
→ Abre-se a janela do **Nero StartSmart**.
2. Clique no botão .
→ Aparece a lista de aplicações Nero.

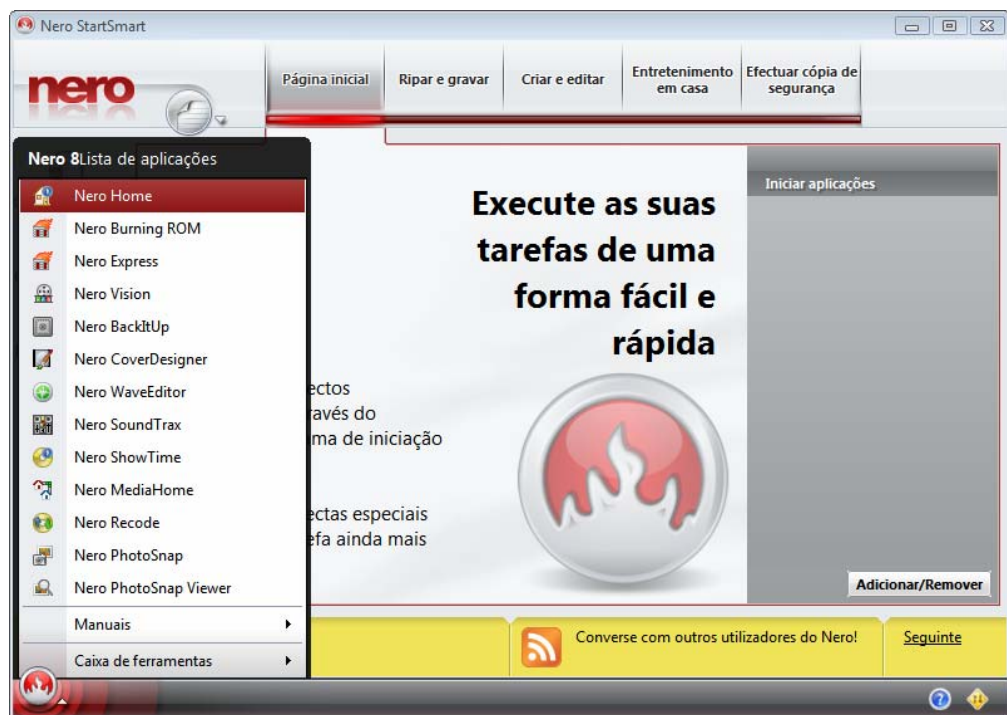


Fig. 1: Nero StartSmart

3. Escolha **Nero Recode** na lista de selecção.
→ É aberta a janela **Nero Recode**.
→ Iniciou o Nero Recode a partir do Nero StartSmart.

4 Ecrã inicial do Nero Recode

Após chamar o Nero Recode é apresentado o ecrã inicial do **Nero Recode**.

Aqui pode seleccionar a tarefa que quer editar com o Nero Recode. Os assistentes apresentam os respectivos ícones de menu que o guiam passo a passo pela tarefa seleccionada.



Fig. 2: Ecrã inicial do **Nero Recode**

Existem as seguintes opções no ecrã inicial do **Nero Recode**:

Ícones de menu	
Recodificar DVD completo para um DVD	Importa DVDs incluindo os seus menus e extras. As faixas de áudio indesejadas, as legendas ou os conteúdos de vídeo podem ser removidos e a estrutura dos títulos de vídeo pode ser alterada.
Recodificar filme principal para um DVD	Importa o filme principal para um DVD sem menus e extras. As faixas de áudio, legendas ou conteúdos de vídeo indesejados podem ser removidos e a estrutura dos títulos de vídeo pode ser alterada.
Compilar DVD	Importa título de vídeo e compila um DVD personalizado a partir de um ou vários DVDs. As faixas de áudio indesejadas, as legendas ou os conteúdos de vídeo podem ser removidos e a estrutura dos títulos de vídeo pode ser alterada.
Recodificar DVDs e vídeos para	Importa títulos de vídeo de um ou mais DVDs e converte-os em ficheiros Nero Digital™ (MPEG-4). As faixas de áudio, legendas

Nero Digital™	ou conteúdos de vídeo indesejados podem ser removidos e a estrutura dos títulos de vídeo pode ser alterada.
Recodificar o filme principal para Nero Digital™	Importa o filme principal para um DVD, sem menus e extras e converte-o num ficheiro Nero Digital™ (MPEG-4). As faixas de áudio, legendas ou conteúdos de vídeo indesejados podem ser removidos e a estrutura dos títulos de vídeo pode ser alterada.
Botões	
Mais	Abre e fecha a área alargada na qual podem ser efectuada as definições do Nero Recode.
?	Apresenta a ajuda online, as informações sobre as versões e as informações do fabricante.
Sair	Fecha o Nero Recode.
Botões na área alargada	
Opções	Chama uma janela na qual, em diferentes separadores, pode ser definido o comportamento do programa (consultar Definições básicas).
Apagar disco	Apaga dados de discos regraváveis.
Informação sobre o disco	Chama as informações sobre o disco inserido na unidade.
Nero CoverDesigner	Chama o Nero CoverDesigner numa nova janela. O Nero CoverDesigner permite criar capas e etiquetas para os seus DVDs e CDs. Para obter mais informações consulte o manual do Nero CoverDesigner.



Cada ecrã contém definições das descrições, informações detalhadas e explicações sobre os botões, ícones e menus. Posicione o cursor do rato alguns segundos sobre um controlo para visualizar as definições das descrições.

5 Assistentes do Nero Recode

Todas as tarefas que podem ser executadas com o Nero Recode dividem-se em quatro passos:

- Determinar as definições básicas
- Importar os ficheiros que pretende recodificar
- Definir as opções para o Nero Digital™ e para o processo de gravação
- Gravar o disco

Os assistentes também utilizam esta estrutura de quatro passos e aparece um ecrã separado para cada passo. Pode utilizar os botões **Avançar** e **Voltar** para se deslocar entre ecrãs ao realizar as tarefas. Isto significa que pode também alterar definições já escolhidas e anular acções.



O Nero Digital™ é um codec MPEG-4. É compatível com vídeo MPEG-4 e MPEG-4 High Efficiency AAC/AC3 e oferece um som surround de alta qualidade e imagem de alta resolução para o seu sistema de cinema em casa.

5.1 Definições básicas

As definições básicas são efectuadas nos separadores na janela **Opções do Nero Recode**. Pode chamar a janela clicando no botão **Opções** na área alargada.

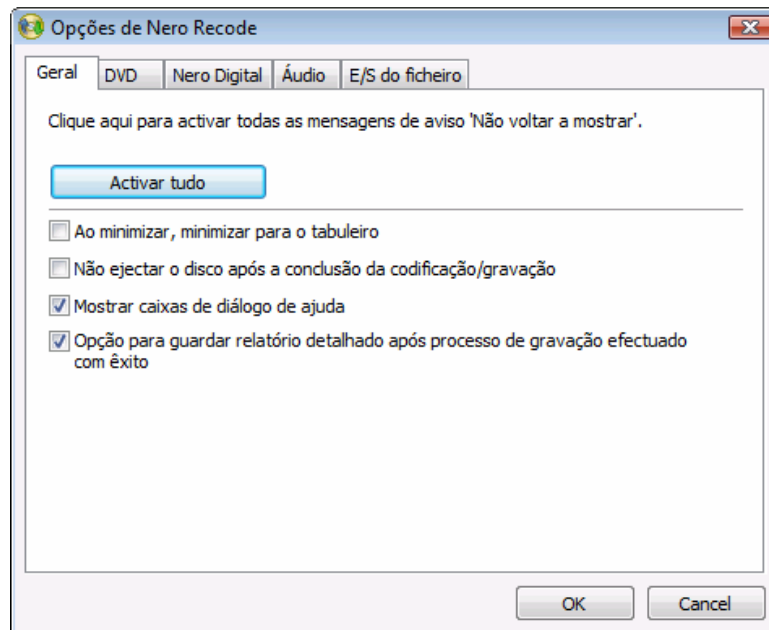


Fig. 3: Janela **Opções do Nero Recode**

5.1.1 Separador Geral

No separador **Geral**, pode configurar as definições gerais do Nero Recode.

Existem as seguintes entradas:

Botão Activar tudo	Activa todas as mensagens de aviso, no caso dessas terem sido desactivadas manualmente.
Caixa de verificação Ao minimizar, minimizar para o tabuleiro	Determina se o programa ao ser minimizado é colocado no tabuleiro do sistema.
Caixa de verificação Não ejectar o disco após a conclusão da codificação/ gravação	Não ejecta o disco após a conclusão do processo de gravação.
Caixa de verificação Mostrar caixa de diálogo de ajuda	Informações explicativas breves apresentadas se passar o cursor sobre os elementos individuais da interface do Nero Recode.
Caixa de verificação Opção para guardar relatório detalhado após processo de gravação efectuado com êxito	O programa oferece-se para guardar o relatório sobre o processo de gravação.

5.1.2 Separador DVD

No separador **DVD**, pode configurar as definições para importar e exportar DVDs.

Existem as seguintes entradas:

Área **Importar DVD**:

Caixa de verificação Solicitar a inclusão dos ficheiros de dados de DVD ao importar	Determina se ao importar um DVD com conteúdo de dados esse conteúdo também é incluído. A caixa de verificação tem que estar activa para se poder copiar os conteúdos de dados.
Caixa de verificação Reduza as especificações de DVD-Video para permitir Unicode de 16-bits no nome do volume	Reduz as restrições no uso de conjuntos de caracteres. Os caracteres de idiomas como o Japonês e o Coreano que utilizam um conjunto de caracteres Unicode de 16 bits que não corresponde as especificações do DVD-Vídeo, não são utilizados pelo Nero Recode.

Área **DVD de saída**:

Caixa de verificação Remove P-UOPs (Operações proibidas ao utilizador) do disco de destino	Determina se as áreas bloqueadas de um DVD devem ser acessíveis ao utilizador quando copiar um DVD. Se o DVD original conter, por exemplo, uma área que não pode ser ignorada, o Nero Recode permite eliminar o bloqueio e a área pode ser ignorada ou visualizada em avanço rápido.
Caixa de verificação	Esta opção remove a quebra de camada. Se o DVD original

Remover quebra da camada	contiver duas camadas, haverá um comando no DVD para congelar a imagem rapidamente para que o laser possa mudar da primeira para a segunda camada. Quando o Nero Recode é usado para copiar um DVD com uma camada apenas, este comando é redundante e pode ser removido.
---------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

5.1.3 Separador Nero Digital™

No separador **Nero Digital™**, pode configurar as definições de conversão para o formato Nero Digital™.

Existem as seguintes entradas:

Área **Importar preferências**

Caixa de verificação Analisar ficheiros durante a importação	Analisa o ficheiro de vídeo enquanto este é importado.
Caixa de verificação Mantém conteúdo entrelaçado se possível	Mantém o conteúdo entrelaçado de um ficheiro de vídeo na medida do possível. No entanto, os televisores modernos já não podem apresentar imagens entrelaçadas.
Caixa de verificação Mantém resolução de entrada para codificação entrelaçada	Mantém a resolução de entrada de um ficheiro de vídeo quando efectua a codificação de conteúdo entrelaçado. A resolução não é alterada e as margens da imagem não são recortadas.
Caixa de verificação Método de desentrelaçamento adaptado ao movimento conforme pretendido	O método de desentrelaçamento adaptado ao movimento é escolhido como método preferido de codificação. Mesmo as sequências rápidas de movimento são extremamente nítidas e detalhadas com o método adaptado ao movimento. No entanto, a gravação é mais lenta.
Menu pendente Método de adaptação predefinido	Selecciona o método para alterar a resolução de vídeo. A predefinição é Interpolação bilinear .

Área **Definições diversas:**

Caixa de verificação Fechar automaticamente o iTunes após transferência do iPod	Encerra automaticamente o iTunes após a transcodificação para Apple iPod vídeo.
Caixa de verificação Activar conjunto clássico dos perfis do Nero Digital	Activa o conjunto clássico dos Perfis do Nero Digital, disponível nos ecrãs O meu disco Nero Digital e A minha cópia de segurança de filme Nero Digital no menu pendente Perfis do Nero Digital . Se a caixa de verificação estiver desactivada, aparecem as opções Nero Digital AVC e Nero Digital Standard .

5.1.4 Separador Janela de pré-visualização

No separador **Janela de pré-visualização** pode configurar as definições da qualidade do áudio na pré-visualização do DVD.

Existem as seguintes entradas:

Menu pendente Janela de pré-visualização	Apresenta a qualidade de áudio da pré-visualização.
----------------------------------------------------	-----------------------------------------------------

5.1.5 Separador Ficheiro E/S

No separador **Ficheiro E/S** pode definir o método para aceder à unidade para conversão directa.

Existem as seguintes entradas:

Área Ficheiro E/S	Indica o método de acesso à unidade na conversão directa.
-----------------------------	-----------------------------------------------------------



Ao ler via **SPTI/ASPI** DVDs não protegidos mas que possuam uma marca de protecção, pode aparecer uma mensagem no Nero Recode indicando que o DVD não pode ser copiado. Neste caso, seleccione a opção **Sistema de Ficheiros do Windows®** ao ler o disco.

5.2 Ecrã Importação de ficheiros

O ecrã para a importação de ficheiros altera-se consoante a tarefa seleccionada. Em seguida são explicadas as entradas que são sempre apresentadas neste ecrã.

A explicação das entradas que são apresentadas de acordo com a tarefa seleccionada, encontra-se na descrição de cada tarefa.

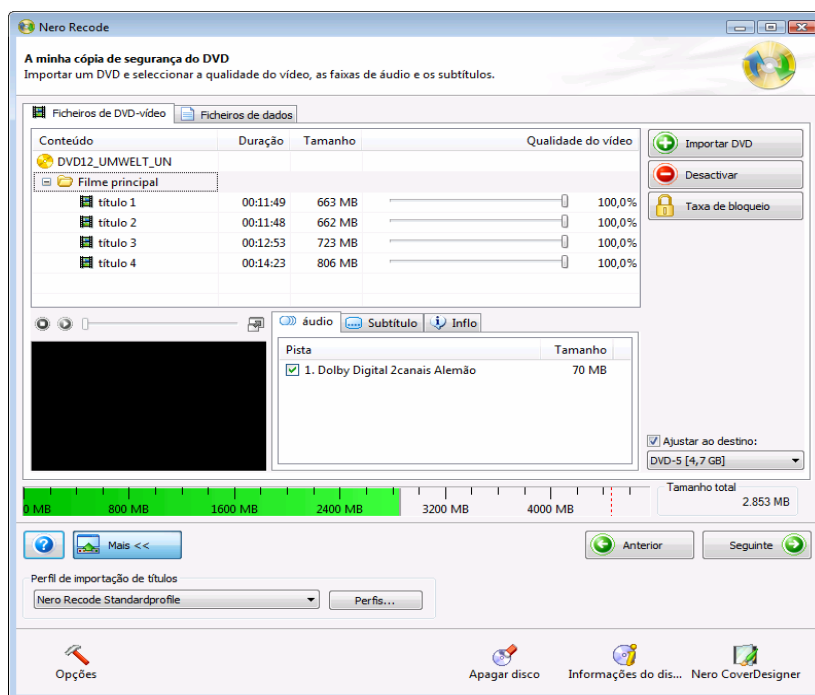


Fig. 4: Nero Recode Importação de títulos de vídeo

As seguintes entradas encontram-se por predefinição no ecrã da importação de ficheiros, e estão disponíveis no contexto de cada tarefa:

Caixa de verificação Ajustar ao destino	Esta opção recodifica automaticamente o conteúdo do disco importado para que caiba no disco em branco. A caixa está marcada por predefinição. Se esta caixa não estiver marcada, o tamanho da cópia pode ser definido independentemente do tamanho do disco de destino. Embora possa não ser possível gravar a estrutura do DVD resultante num disco em branco, o título de DVD-Video poderá ser reproduzido a partir do disco rígido.
Menu de selecção Ajustar ao destino	Esta opção mostra o suporte de destino. A barra de capacidade na parte inferior do ecrã indica o volume de dados seleccionado. Este menu pendente está activo quando a caixa Ajustar ao destino está marcada.
Área Tamanho total	Indica a quantidade de espaço utilizado no disco.
Área Barra de capacidade	Mostra graficamente a quantidade de espaço utilizado no disco. Se a barra estiver verde, todo o conteúdo seleccionado cabe no disco. Se aparecer uma barra vermelha, o volume de dados é maior do que a capacidade do disco.



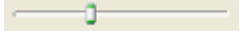

5.2.1 Separador Ficheiros DVD-Video/Títulos Nero Digital™

As seguintes opções fazem parte da definição padrão no separador Ficheiros DVD-Video, bem como no separador Títulos Nero Digital™ e estão disponíveis em todas as tarefas:

Botão Importar DVD	Abre uma caixa de diálogo para importar o ficheiro pretendido.
------------------------------	----------------------------------------------------------------

Área de pré-visualização

As seguintes opções fazem parte da definição padrão no separador Ficheiros DVD-Video, bem como no separador Títulos Nero Digital™ e estão disponíveis em todas as tarefas:

	Termina a reprodução.
	Iniciar a reprodução.
	Vai para determinadas cenas.
	Amplia a área de pré-visualização.




Separadores Áudio/Legenda/Informações

Entre outras coisas, os separadores **Áudio/Legenda/Informações** a meio do ecrã mostram as faixas de áudio presentes no DVD original e as legendas para a área seleccionada. As faixas de áudio e legenda foram importadas de acordo com o perfil de importação seleccionado. Estão disponíveis os seguintes separadores:

Separador Áudio	Apresenta as faixas de áudio correspondentes ao perfil de importação.
Separador Subtítulo	Apresenta as faixas de legenda correspondentes ao perfil de importação.
Separador Info	Apresenta as informações sobre o título de vídeo importado.

5.2.2 Separador Ficheiros de dados

Além do filme também é possível gravar ficheiros de dados no disco. Esses dados são importados com a ajuda do separado **Ficheiros de dados**. As seguintes entradas estão disponíveis no contexto de cada tarefa:

Botão Adicionar ficheiros	Abre uma caixa de diálogo para a adição de ficheiros de dados.
Botão Apagar	Apaga um ficheiro de dados e só está activo, se pelo menos um ficheiro de dados for adicionado.
	Mostra o conteúdo da pasta subordinada e só está activo numa subpasta.
	Abre uma caixa de diálogo para criar uma nova pasta que é gerada na área de dados do disco.
	Abre um menu no qual é possível alterar a apresentação dos ficheiros nas pastas.

5.2.3 Perfis de importação de títulos

A área **Perfil de importação de títulos** permite-lhe alternar para a janela **Perfil do Nero Recode** através do botão **Perfis**. Pode depois criar um novo perfil (consulte [Criar novo perfil](#)).

Na janela **Perfil do Nero Recode** estão disponíveis as seguintes opções de entrada.

Menu de selecção Perfil actual	Indica o perfil actual.
Botão Novo	Chama uma caixa de diálogo na qual se pode criar um perfil novo.
Botão Apagar	Apaga o perfil apresentado no menu de selecção Perfil actual .

Na janela **Perfil do Nero Recode** estão disponíveis os seguintes separadores:

Separador **Vídeo**

Área Distribuição de qualidade	Especifica a relação de qualidade entre filme principal e extras.
Área Menus	Indica se os menus contidos no ficheiro de vídeo podem ser copiados com a qualidade original.

Separador **Áudio**

Caixa de verificação Pré-seleccionar as seguintes faixas de áudio	Especifica se as faixas de áudio devem estar apenas em certos idiomas ou em todos os idiomas existentes no DVD.
Botão Juntar	Abre uma caixa de diálogo na qual as faixas de áudio podem ser adicionadas em diversos idiomas. Este botão só está activo, se a caixa de verificação Pré-seleccionar as seguintes faixas de áudio estiver activada.
Botão Remove	Elimina as faixas de áudio marcadas. O botão só está activo, se na vista geral das faixas de áudio seleccionadas for marcada uma faixa de áudio.

Menu de selecção A partir de várias faixas do mesmo idioma seleccionar	Indica o formato de áudio que é utilizado quando existirem várias faixas de áudio num idioma no DVD.
Caixa de verificação Seleccionar todas as faixas, se nenhuma corresponder aos critérios de selecção	Selecciona todas as faixas de áudio, se nenhuma das faixas de áudio do DVD corresponder aos critérios definidos.

Separador **Subtítulo**

Caixa de verificação Pré-seleccionar as seguintes faixas de legendas	Especifica se as faixas de legendas devem estar apenas em certos idiomas ou em todos os idiomas existentes no DVD.
Botão Juntar	Abre uma caixa de diálogo na qual as faixas de legendas podem ser adicionadas em diversos idiomas. Este botão só está activo, se a caixa de verificação Pré-seleccionar as seguintes faixas de legendas .
Botão Remove	Elimina as faixas de legendas marcadas. Este botão só está activo, se na vista geral das faixas de legendas seleccionadas for marcada uma faixa.
Caixa de verificação Seleccionar todas as faixas, se nenhuma corresponder aos critérios de selecção	Selecciona todas as faixas de legendas, se nenhuma das faixas do DVD corresponder aos critérios definidos.

5.2.4 Criar novo perfil

Para criar um novo perfil de definições do Nero Digital™, proceda do seguinte modo:

1. Clique no botão **Novo**.
 - É aberta a caixa de diálogo **Novo Perfil**.
2. Introduza o nome do novo perfil.
3. Selecciona de que perfil as definições deve ser copiadas no menu de selecção.
4. Clique no botão **OK**.
 - Criou um novo perfil. Agora pode continuar a efectuar outras definições no modo avançado.

5.3 Ecrã Definir opções de gravação

O ecrã para a definição de opções de gravação altera-se consoante a tarefa seleccionada. Em seguida são explicadas as entradas que se encontram sempre neste ecrã. A explicação das entradas que são apresentadas de acordo com a tarefa seleccionada, encontra-se na descrição de cada tarefa.

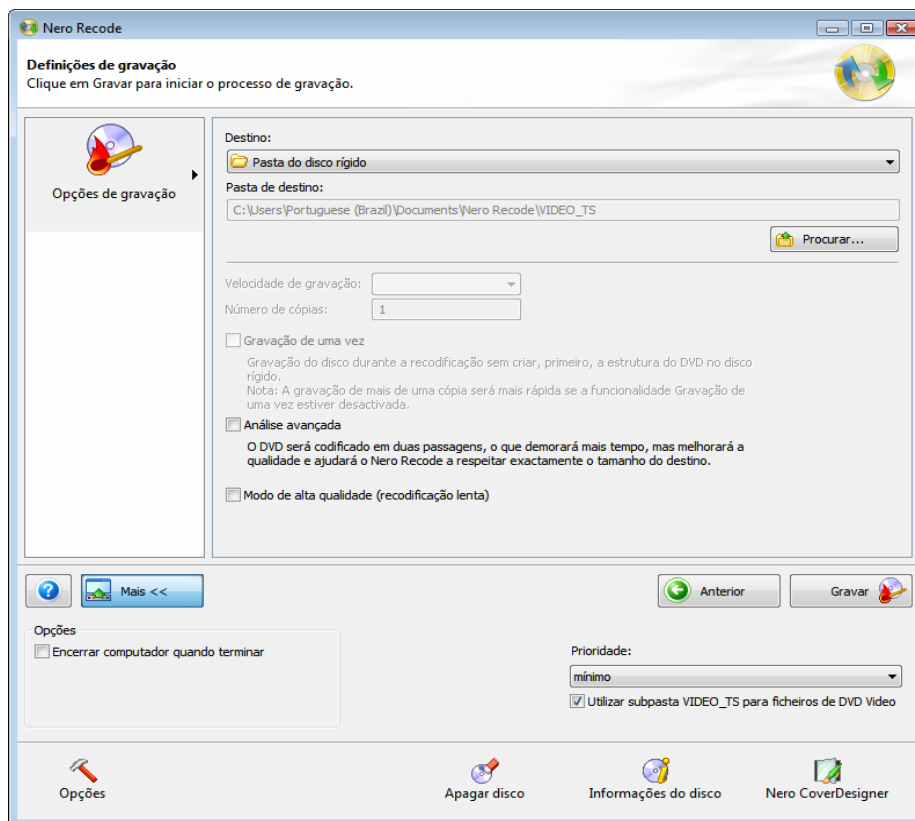


Fig. 5: Definições de gravação do Nero Recode

As seguintes entradas encontram-se por predefinição no ecrã **Definições de gravação**, e estão disponíveis no contexto de cada tarefa:

Menu de selecção Destino	Especifica o destino para a compilação. Poderá gravar utilizando um gravador de CD/DVD, guardar os dados no disco rígido ou criar um ficheiro de imagem.
Campo de entrada Directório de destino	Especifica o directório de destino onde é guardada a compilação e no qual são armazenados os ficheiros temporários que foram criados durante a gravação. Estes ficheiros são automaticamente eliminados após a conclusão do processo de gravação.
Botão Procurar	Abre uma janela na qual é representada a estrutura do índice do computador. Aqui pode ser seleccionado o directório de destino no qual deve ser guardada a compilação ou no qual os ficheiros temporários criados durante a gravação devem ser armazenados. O caminho é automaticamente referido no campo de entrada Directório de destino . Os ficheiros temporários são automaticamente eliminados após a conclusão do processo de gravação.
Menu de selecção Velocidade de	Indica a velocidade de gravação. A lista pendente só está activa, se estiver seleccionado um gravador de CD/DVD na lista Destino .

gravação	
Campo de entrada Número de cópias	Indica o número de cópias a gravar. O campo de entrada só está activo, se estiver seleccionado um gravador de CD/DVD na lista de pendente Destino .
Botão Gravar	Inicia o processo de gravação.

Adicionalmente, existem as seguintes entradas específicas da tarefa:

Caixa de verificação Gravação de uma vez	Se a caixa de verificação estiver desactivada, a estrutura do DVD será primeiro gravada no disco rígido antes da gravação. Neste caso, a gravação demora mais tempo. Se for necessário efectuar mais cópias, este método é o mais rápido porque só se efectua uma recodificação. A caixa de verificação só está activa, se estiver seleccionado um gravador de CD/DVD na lista de pendente Destino .
Caixa de verificação Análise avançada	Melhora drasticamente a qualidade do processo de codificação de um DVD. A recodificação é efectuada em dois passos e, portanto, será mais lenta.
Caixa de verificação Modo de alta qualidade	Melhora a qualidade da recodificação. A recodificação será mais lenta.

5.3.1 Mais

Além disso, existem as seguintes opções de definições na janela alargada:

Caixa de verificação Encerrar o computador quando terminar	Encerra o computador automaticamente após a gravação. Esta caixa de verificação só aparece no ecrã Opções de gravação .
Caixa de combinação Definições do tipo de livro de DVD	Determina as especificações de um DVD. Automático: Selecciona automaticamente o melhor tipo de livro para este DVD. DVD-ROM: Define o tipo de livro para DVD-ROM. Selecciona esta opção para que o seu DVD possa ser reproduzido em vários leitores de DVD. Tipo de disco físico: Selecciona o tipo de livro especificado no DVD. Definições actuais do gravador: Deixa a definição de tipo de livro para o gravador. Este menu pendente só está activo se seleccionou a unidade de CD/DVD do computador como destino.
Menu de selecção Prioridade	Permite definir de que modo são utilizados os recursos disponíveis do computador ao gravar o disco.
Caixa de verificação Utilizar subpasta VIDEO_TS para ficheiros de DVD-Video	Cria uma subpasta VIDEO_TS na sua pasta de destino na qual são guardados os ficheiros de DVD-Video.

5.4 Ecrã Recodificar e gravar

O ecrã **Recodificar e gravar** altera-se consoante a tarefa seleccionada. Em seguida são explicadas as entradas que se encontram sempre neste ecrã.

A explicação das entradas que são apresentadas de acordo com a tarefa seleccionada, encontra-se na descrição de cada tarefa.

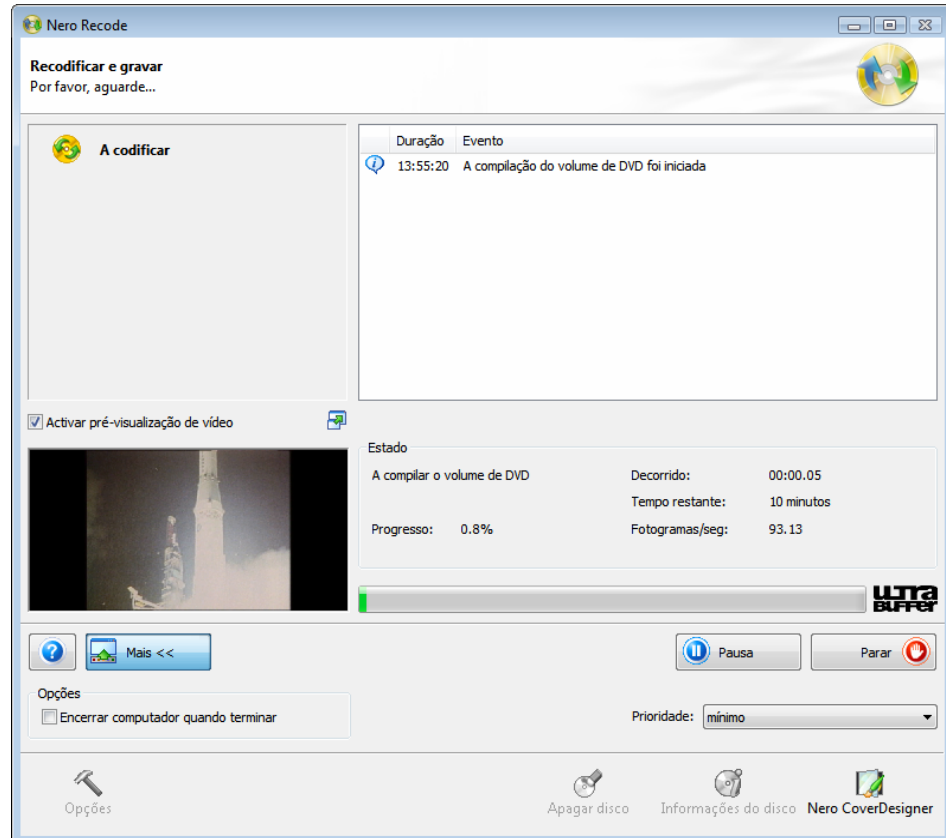



Fig. 6: Processo de gravação do Nero Recode

As seguintes opções de entrada fazem parte da definição padrão no ecrã **Recodificar e gravar** e estão disponíveis em todas as tarefas:

Caixa de verificação Activar pré-visualização do vídeo	Activa a pré-visualização do vídeo durante o processo de gravação.
	Amplia e reduz a área da pré-visualização do vídeo.
Área Estado	Informa sobre o progresso do processo de gravação.
Área Barra de progresso	Informa através de um gráfico sobre o progresso do processo de gravação.
Botão Pausa	Interrompe o processo de gravação.
Botão Parar	Termina o processo de gravação.
Botão Retomar	Continua o processo de gravação. Este botão só é apresentado, se o processo de gravação tiver sido interrompido com

	o botão Pausa .
Botão Anterior	Apresenta o ecrã anterior.
Botão Seguinte	Mostra o ecrã O que pretende fazer agora? Aqui encontrará diversas opções para realizar outras tarefas. Este botão só está activo quando a gravação estiver concluída.

Se estiver a recodificar ficheiros no formato Nero Digital™, a seguinte opção estará disponível.

Caixa de verificação Mostrar dispositivos compatíveis com Nero Digital™	Abre uma janela do browser de Internet com uma lista de dispositivos que podem reproduzir o perfil do Nero Digital™ durante a gravação. Esta função requer uma ligação à Internet totalmente disponível.
--------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

6 Recodificar DVD completo para um DVD

O Nero Recode permite adaptar a estrutura de um DVD e alterá-la de tal forma que os dados possam ser gravados num disco virgem comercializado.



A não ser que seja detentor dos direitos de autor ou tenha a autorização do detentor dos direitos de autor, a cópia não autorizada de discos pode constituir uma violação de leis nacionais ou internacionais, podendo resultar em penas pesadas.



Uma simples cópia 1:1 de um DVD pode ser criada de melhor forma com o Nero Express ou o Nero Burning ROM, caso em que a compressão não será efectuada. O disco gravável utilizado deve ter o espaço livre indicado para o conteúdo do DVD original. Para mais detalhes sobre como utilizar o Nero Express ou o Nero Burning ROM, consulte os manuais adequados e/ou os ficheiros de ajuda.

6.1 Entradas específicas da tarefa

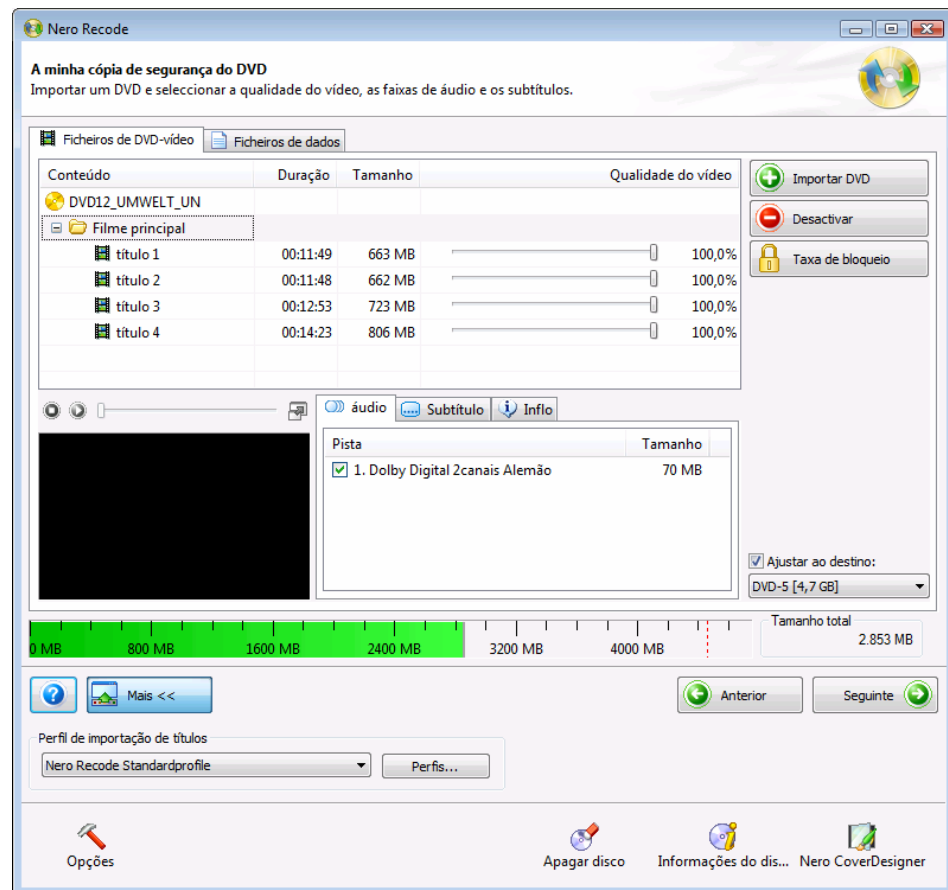






Fig. 7: Ecrã A minha cópia de segurança do DVD com DVD já importando

Além das opções de entrada descritas no capítulo [ecrã Importação de ficheiros](#) (consulte [Ecrã Importação de ficheiros](#)) ainda existem os seguintes botões na tarefa **Recodificar DVD completo para um DVD** no ecrã **A minha cópia de segurança do DVD**:

 Desactivar	Remove os títulos de vídeo presentes no original. Estes títulos não serão então transferidos ao gravar a cópia. Este botão só estará activo se um título de DVD-Video tiver sido importado.
 Activar	Activa os título de vídeo que anteriormente tenham sido desactivados. Estes serão transferidos ao copiar. O botão apenas estará activo, se tiver sido desactivado um título de vídeo já importado.
 Bloquear	Bloqueia a alteração automática da qualidade de recodificação de um título de DVD-Vídeo. Porém, a alteração manual das definições de qualidade continuam a ser possíveis através do cursor de deslocamento. Pode ser útil bloquear títulos de vídeo individuais, se a qualidade de outros conteúdos deve ser aperfeiçoada e assim, os outros proporcionalmente pioram. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.
 Desbloquear	Levanta o bloqueio da alteração automática da qualidade da recodificação. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.

As informações seguintes encontram-se nas colunas da secção superior do separador **Ficheiros de DVD-Video**.

Conteúdo	Apresenta a estrutura existente no DVD.
Duração	Apresenta a duração do respectivo segmento.
Tamanho	Apresenta o tamanho do respectivo segmento.
Qualidade do vídeo	Apresenta a qualidade. Quanto maior o número, melhor a qualidade do ficheiro recodificado com o Nero Recode.

6.2 Recodificar


Para recodificar um DVD, proceda do seguinte modo:

1. Iniciar o Nero Recode (consulte [Iniciar o Nero Recode a partir do Nero StartSmart](#)).
2. Seleccione a tarefa **Recodificar DVD completo para DVD** no ecrã inicial Nero Recode.
 - É apresentado o ecrã **A minha cópia de segurança do DVD**.
3. Insira o DVD que pretende recodificar na unidade de DVD do computador.
4. Active a caixa de verificação **Ajustar ao destino**.
 - O conteúdo do DVD de origem é então recodificado para se adequar ao formato de destino seleccionado no menu pendente **Ajustar ao destino**.



Quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** estiver desactivada, o DVD-Vídeo irá ser importado no seu tamanho original. Neste caso, a quantidade de dados pode ser tão grande que só possa ser gravada num DVD de dupla camada ou arquivar no disco rígido.

5. Seleccione o perfil de importação pretendido na área **Perfil de importação de títulos** (consulte [Perfis de importação de títulos](#)).
6. Clique no botão **Importar DVD**.
 - É aberta a caixa de diálogo **Procurar pasta**.

7. Seleccione a unidade ou a pasta do disco rígido em que se encontra o DVD que pretende recodificar e clique no botão **OK**.
 - Importou o DVD.
A barra de estado da capacidade na parte inferior do ecrã mostra o espaço de memória que os ficheiros importados do DVD ocupam. No caso do DVD original ser maior que o suporte de destino, a área ao meio do separador **Ficheiros de DVD-Vídeo** indica como o DVD é recodificado de acordo com o perfil seleccionado.
 8. Marque no separador **Áudio** as faixas de áudio que pretende copiar.
 9. Marque no separador **Subtítulo** as faixas de legendas que pretende copiar.
 10. Se não pretender copiar um título de vídeo individual:
 1. Marque o vídeo pretendido no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Desactivar**.
 - É apresentada a caixa de diálogo **Remove item**.
 3. Seleccione o método de apagamento pretendido na caixa de diálogo e confirmá-lo clicando em **OK**.
 - O título de vídeo foi desactivado.
 11. Se pretende activar de novo um título de vídeo já desactivado para o copiar:
 1. Marque o título de vídeo desactivado pretendido no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Activar**.
 - O título de vídeo está novamente activo e pode ser copiado.
 12. Se pretende bloquear títulos de vídeo individuais para os proteger da perda de qualidade durante a recodificação:
 1. Marque o título de vídeo que pretende bloquear.
 2. Clique no botão **Bloquear**.
 - O título de vídeo marcado está bloqueado.
 13. Se pretender desbloquear um título de vídeo já bloqueado para ajustar a qualidade proporcionalmente as alterações de qualidade dos outros títulos:
 1. Marque o título de vídeo que pretende desbloquear.
 2. Clique no botão **Desbloquear**.
 - O título de vídeo marcado está desbloqueado.
 14. Mova o cursor de deslocamento de uma área na coluna **Qualidade do vídeo** até que seja atingida a qualidade pretendida do título de vídeo correspondente.
-  A qualidade do restante conteúdo do DVD será reduzida proporcionalmente ao aumento da qualidade de um título de vídeo individual. Os cursores na área **Qualidade de vídeo** só ficam activos quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** está desactivada.
15. Clique no botão **Avançar** para configurar as definições de gravação.
 - É apresentado o ecrã **Definições de gravação**.
 16. Faça as alterações desejadas nas opções de gravação (consulte [Ecrã Definir opções de gravação](#)).

17. Clique no botão **Gravar** para executar o processo de gravação.
 - A gravação é iniciada.
O ecrã **Recodificar e gravar** aparece e pode acompanhar a evolução do processo de gravação na barra de evolução.
18. Se pretende cancelar o processo de gravação clique no botão **Parar**. Se desejar interromper/continuar o processo de gravação clique no botão **Pausa/Retomar**.
19. Se escolheu a unidade de CD/DVD do seu computador como destino da compilação, ser-lhe-á pedido que introduza um disco gravável em branco na unidade.
 - O processo de gravação está concluído, se for apresentada a mensagem correspondente na janela de informação.
Agora pode voltar as definições de gravação e gravar de novo a compilação. O botão **Seguinte** leva o para o ecrã **O que pretende fazer?**. Aí pode seleccionar outras opções ou encerrar o Nero Recode.

7 Recodificar filme principal para um DVD

Com o Nero Recode pode copiar o filme principal de um DVD sem extras adicionais. É possível adaptar e alterar a estrutura do filme principal de forma a que os dados possam ser gravados num disco virgem comercializados.



A não ser que seja detentor dos direitos de autor ou tenha a autorização do detentor dos direitos de autor, a cópia não autorizada de discos pode constituir uma violação de leis nacionais ou internacionais, podendo resultar em penas pesadas.



Uma simples cópia 1:1 de um DVD pode ser criada de melhor forma com o Nero Express ou o Nero Burning ROM, caso em que a compressão não será efectuada. O disco gravável utilizado deve ter o espaço livre indicado para o conteúdo do DVD original. Para mais detalhes sobre como utilizar o Nero Express ou o Nero Burning ROM, consulte os manuais adequados e/ou os ficheiros de ajuda.

7.1 Entradas específicas da tarefa

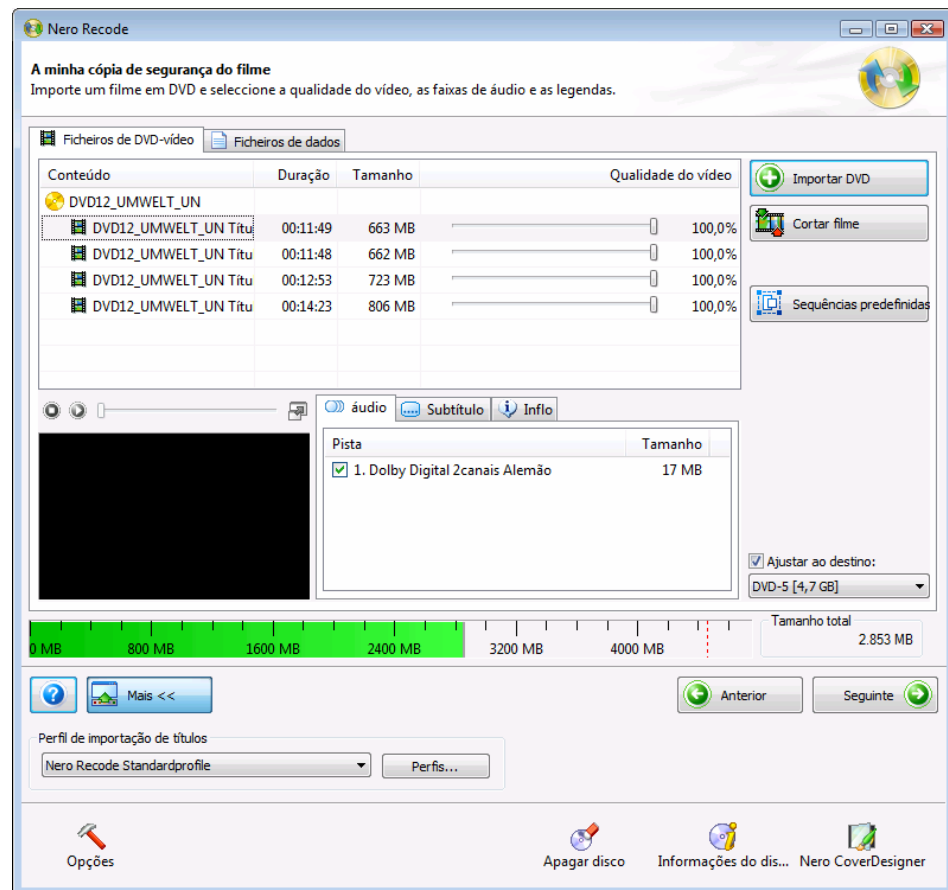




Fig. 8: Ecrã **A minha cópia de segurança de filme** com um filme principal já importado

Além das opções de entrada descritas no capítulo [Ecrã Importação de ficheiros](#), os seguintes botões estarão disponíveis no ecrã **A minha cópia de segurança de filme** na tarefa **Recodificar filme principal para um DVD**.

 Encurtar filme	Abre uma janela onde o título de vídeo seleccionado pode ser cortado. Este botão só estará activo se tiver sido importado um título de DVD-Video (consulte Encurtar títulos).
 Fluxos predefinidos	Abre uma janela onde podem ser seleccionados os fluxos de áudio e sub-imagem. Este botão só estará activo se tiver sido importado um título de DVD-Video (consulte Sequências predefinidas).

As informações seguintes encontram-se nas colunas da secção superior do separador **Ficheiros de DVD-Video**.

Conteúdo	Apresenta a estrutura existente no DVD.
Duração	Apresenta a duração do respectivo segmento.
Tamanho	Apresenta o tamanho do respectivo segmento.
Qualidade do vídeo	Apresenta a qualidade. Quanto maior o número, melhor a qualidade do ficheiro recodificado com o Nero Recode.

7.2 Recodificar


Para recodificar um DVD, proceda do seguinte modo:

1. Iniciar o Nero Recode (consulte [Iniciar o Nero Recode a partir do Nero StartSmart](#)).
2. Selecciona a tarefa **Recodificar filme principal para DVD** no ecrã inicial Nero Recode.
 - Aparece o ecrã **A minha cópia de segurança de filme**.
3. Insira o DVD que pretende recodificar na unidade de DVD do computador.
4. Active a caixa de verificação **Ajustar ao destino**.
 - O conteúdo do DVD de origem é então recodificado para se adequar ao formato de destino seleccionado no menu pendente **Ajustar ao destino**.



Quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** estiver desactivada, o DVD-Vídeo irá ser importado no seu tamanho original. Neste caso, a quantidade de dados pode ser tão grande que só possa ser gravada num DVD de dupla camada ou arquivar no disco rígido.

5. Selecciona o perfil de importação pretendido na área **Perfil de importação de títulos** (consulte [Perfis de importação de títulos](#)).
6. Clique no botão **Importar DVD**.
 - É aberta a caixa de diálogo **Procurar pasta**.
7. Selecciona a unidade ou a pasta do disco rígido em que se encontra o DVD que pretende recodificar e clique no botão **OK**.
 - Importou o filme principal do DVD.
A barra de estado da capacidade na parte inferior do ecrã mostra o espaço de memória que os ficheiros importados do DVD ocupam. No caso do DVD original ser maior que o suporte de destino, a área ao meio do separador **Ficheiros de DVD-Vídeo** indica como o DVD é recodificado de acordo com o perfil seleccionado.
8. Marque no separador **Áudio** as faixas de áudio que pretende copiar.
9. Marque no separador **Subtítulo** as faixas de legendas que pretende copiar.
10. Se pretende encurtar um título de vídeo:

1. Marque o título de vídeo no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Encurtar filme**.
 - É aberta a janela **Encurtar filme**.
 3. Encurte o título de vídeo determinando o primeiro e último fotograma (consulte [Encurtar títulos](#)).
 4. Clique no botão **OK**.
 - Encurtou o título de vídeo.
11. Se pretender configurar os fluxos predefinidos:
1. Marque o título de vídeo no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Fluxos predefinidos**.
 - Abre-se a janela **Fluxos predefinidos**.
 3. Configure os fluxos predefinidos especificando as opções pretendidas (consulte [Sequências predefinidas](#)).
 4. Clique no botão **OK**.
 - Os fluxos predefinidos estão configurados.
12. Mova o cursor de deslocamento de uma área na coluna **Qualidade do vídeo** até que seja atingida a qualidade pretendida do título de vídeo correspondente.
-  A qualidade do restante conteúdo do DVD será reduzida proporcionalmente ao aumento da qualidade de um título individual. Os cursores na área **Qualidade de vídeo** só ficam activos quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** está desactivada.
13. Clique no botão **Avançar** para configurar as definições de gravação.
 - É apresentado o ecrã **Definições de gravação**.
14. Faça as alterações desejadas nas opções de gravação (consulte [Ecrã Definir opções de gravação](#)).
15. Clique no botão **Gravar** para executar o processo de gravação.
 - O processo de gravação é iniciado.
É apresentado o ecrã **Recodificar e gravar** e pode ver na barra de progresso que o processo de gravação está a decorrer.
16. Se pretende cancelar o processo de gravação clique no botão **Parar**. Se desejar interromper/continuar o processo de gravação clique no botão **Pausa/Retomar**.
17. Se escolheu a unidade de CD/DVD do seu computador como destino da compilação, ser-lhe-á pedido que introduza um disco gravável em branco na unidade.
 - O processo de gravação está concluído, se for apresentada a mensagem correspondente na janela de informação.
Agora pode voltar as definições de gravação e gravar de novo a compilação. O botão **Seguinte** leva o para o ecrã **O que pretende fazer?**. Aí pode seleccionar outras opções ou encerrar o Nero Recode.

7.2.1 Encurtar títulos

Se não pretender utilizar o título de vídeo completo no filme principal importado, poderá utilizar apenas uma passagem específica encurtando-o.

A janela **Encurtar filme** na qual poderá encurtar o título de vídeo está dividido em duas áreas: a área do primeiro fotograma com o qual o título de vídeo deve iniciar e o último fotograma com o qual o título de vídeo deve terminar.

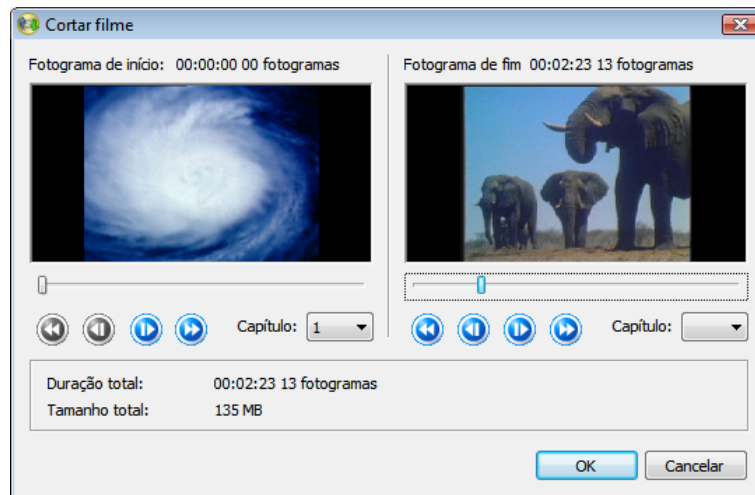








Fig. 9: Ecrã **Encurtar filme**

Existem as seguintes entradas na janela **Encurtar filme**:

	Avança alguns fotogramas.
	Avança 6 segundos.
	Recua 6 segundos.
	Recua alguns fotogramas.
	Regula manualmente a determinação dos fotogramas pretendidos.
	Selecciona directamente as marcas de capítulo do título de vídeo. Isto só é possível se o título de vídeo contiver marcas de capítulo.
Indicação Primeiro fotograma	Indica o fotograma no qual o título de vídeo começa.
Indicação Último fotograma	Indica o fotograma no qual o título de vídeo termina.
Indicação Duração total	Indica a duração de um título de vídeo.
Indicação Tamanho total	Indica o tamanho total do título de vídeo.

7.2.2 Sequências predefinidas

Na janela **Sequências predefinidas** pode configurar as opções dos fluxos de áudio e sub-imagem.

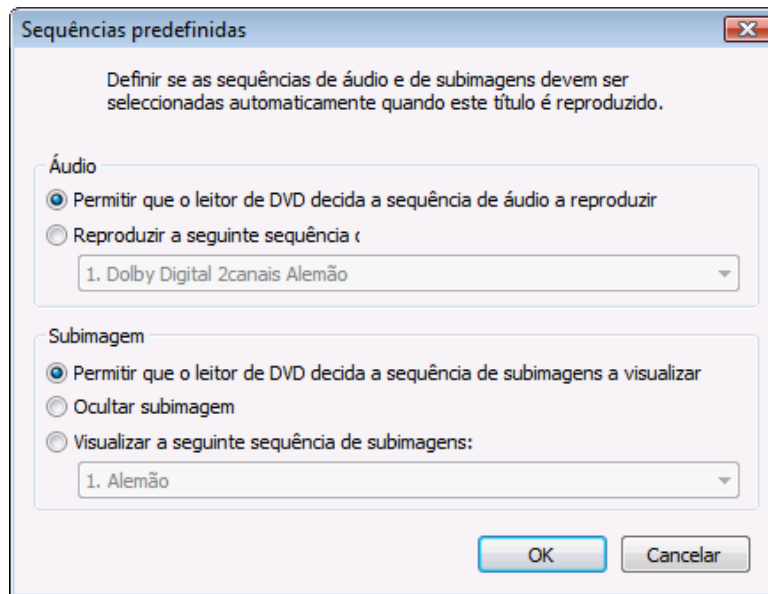


Fig. 10: Janela Fluxos predefinidos

Existem as seguintes entradas:

Secção **Áudio**

Botão Deixe que o leitor de DVD decida que fluxo de áudio reproduzir	Permite que o leitor de DVD escolha que fluxo de áudio vai reproduzir. A selecção ocorre automaticamente quando começa a reprodução do título.
Menu pendente Reproduzir o fluxo de áudio seguinte	Seleccione o fluxo de áudio a reproduzir quando reproduz um título, por ex. num leitor de DVD.

Área **Sub-imagem**

Botão Deixe que o leitor de DVD decida que fluxo de sub-imagem apresentar	Permite que o leitor de DVD escolha que fluxo de sub-imagem deve ser reproduzido. A selecção ocorre automaticamente quando começa a reprodução do título.
Botão Ocultar sub-imagem	Oculto o fluxo de sub-imagem. Não aparece qualquer sub-imagem durante a reprodução do título, por ex. num leitor de DVD.
Menu pendente Apresentar o fluxo de sub-imagem seguinte	Selecciona o fluxo de sub-imagem a reproduzir durante a reprodução do título, por ex. num leitor de DVD.

8 Compilar DVD

O Nero Recode permite compilar um DVD personalizado a partir de título de vídeo e ficheiros de dados já importados.

8.1 Entradas específicas da tarefa

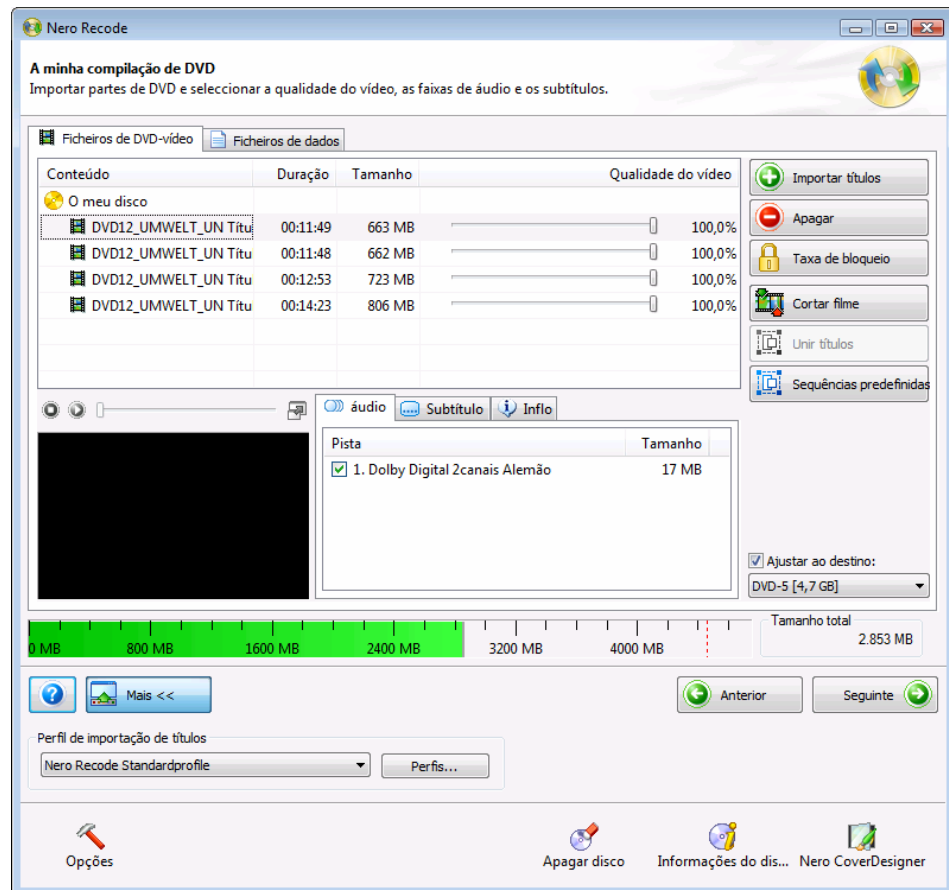









Fig. 11: Ecrã **A minha compilação de DVD** com ficheiros já importados

Além das entradas descritas no capítulo [Ecrã Importação de ficheiros](#), existem os seguintes botões na tarefa **Compilar DVD** no ecrã **A minha compilação de DVD**:

 Apagar	Remove os título de vídeo. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.
 Bloquear	Bloqueia a alteração automática da qualidade de recodificação de um título de DVD-Vídeo. Porém, a alteração manual das definições de qualidade continuam a ser possíveis através do cursor de deslocamento. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.
 Desbloquear	Levanta o bloqueio da alteração automática da qualidade da recodificação. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.
 Encurtar filme	Abre a janela Encurtar filme , onde o título de vídeo seleccionado pode ser cortado. O botão só está activo se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo (consulte Encurtar títulos).

 Unir títulos	Une os título de vídeo marcados. O botão apenas estará activo se pelo menos dois títulos de DVD-Vídeo tiverem sido marcados.
 Separar	Separa novamente os títulos de vídeo unidos. O botão apenas estará activo se pelo menos dois títulos de DVD-Vídeo tiverem sido unidos num só.
 Fluxos predefinidos	Abre uma janela onde podem ser seleccionados os fluxos de áudio e sub-imagem. O botão só está activo se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo (consulte Sequências predefinidas).

As informações seguintes encontram-se nas colunas da secção superior do separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.

Conteúdo	Apresenta a estrutura existente no DVD.
Duração	Apresenta a duração do respectivo segmento.
Tamanho	Apresenta o tamanho do respectivo segmento.
Qualidade do vídeo	Apresenta a qualidade. Quanto maior o número, melhor a qualidade do ficheiro recodificado com o Nero Recode.

8.2 Recodificar

Para recodificar um DVD, proceda do seguinte modo:

1. Iniciar o Nero Recode (consulte [Iniciar o Nero Recode a partir do Nero StartSmart](#)).
2. Selecciona a tarefa **Compilar DVD** no ecrã inicial Nero Recode.
 - É apresentado o ecrã **A minha compilação de DVD**.
3. Insira o DVD que pretende recodificar na unidade de DVD do computador.
4. Active a caixa de verificação **Ajustar ao destino**.
 - O conteúdo do DVD de origem é então recodificado para se adequar ao formato de destino seleccionado no menu pendente **Ajustar ao destino**.



Quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** estiver desactivada, o DVD-Vídeo irá ser importado no seu tamanho original. Neste caso, a quantidade de dados pode ser tão grande que só possa ser gravada num DVD de dupla camada ou arquivar no disco rígido.

5. Selecciona o perfil de importação pretendido na área **Perfil de importação de títulos** (consulte [Perfis de importação de títulos](#)).
6. Clique no botão **Importar títulos**.
 - É aberta a janela de diálogo **Importar títulos**.
7. Selecciona os títulos de vídeo que pretende recodificar e clique no botão **Adicionar títulos**.
 - Importou os títulos de vídeo seleccionados. A barra de capacidade na parte inferior do ecrã mostra a quantidade de espaço ocupado pelos ficheiros importados. Se o volume do ficheiro for maior do que o suporte de destino, a área central do separador **Ficheiros de DVD-Vídeo** mostra o modo como os ficheiros serão recodificados de acordo com o perfil seleccionado.

8. Marque no separador **Áudio** as faixas de áudio que pretende copiar.
9. Marque no separador **Subtítulo** as faixas de legendas que pretende copiar.
10. Se pretende apagar um título de vídeo:
 1. Marque o vídeo pretendido no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Apagar**.
 - O título de vídeo foi removido da compilação.
11. Se pretende bloquear títulos de vídeo individuais para os proteger da perda de qualidade durante a recodificação:
 1. Marque o título de vídeo no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Bloquear**.
 - O título de vídeo marcado está bloqueado.
12. Se pretender desbloquear um título de vídeo já bloqueado para ajustar a qualidade proporcionalmente as alterações de qualidade dos outros títulos:
 1. Seleccione o título de vídeo no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Desbloquear**.
 - O título de vídeo marcado está desbloqueado.
13. Se pretende encurtar um título de vídeo:
 1. Seleccione o título de vídeo no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Encurtar filme**.
 - É aberta a janela **Encurtar filme**.
 3. Encurte o título de vídeo determinando o primeiro e último fotograma (consulte [Encurtar títulos](#)).
 4. Clique no botão **OK**.
14. Se pretende unir vários títulos de vídeo:
 1. Seleccione pelo menos dois títulos de vídeo no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo** com a ajuda da tecla CTRL.
 2. Clique no botão **Unir títulos**.
 - Os títulos de vídeo unidos são agrupados numa nova pasta chamada **Títulos unidos**.



Os títulos de vídeo só podem ser unidos se todos tiverem a mesma faixa de áudio.

15. Se pretender separar títulos de vídeo unidos:
 1. Marque a pasta **Títulos unidos** no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Separar títulos**.
 - O título unidos são novamente apresentados como separados.
16. Se pretender configurar os fluxos predefinidos:
 1. Seleccione o título de vídeo no separador **Ficheiros de DVD-Vídeo**.
 2. Clique no botão **Fluxos predefinidos**.
 - Abre-se a janela **Fluxos predefinidos**.

3. Configure os fluxos predefinidos especificando as opções pretendidas (consulte [Sequências predefinidas](#)).

4. Clique no botão **OK**.

→ Os fluxos predefinidos estão configurados.

17. Mova o cursor de deslocamento de uma área na coluna **Qualidade do vídeo** até que seja atingida a qualidade pretendida do título de vídeo correspondente.



A qualidade do restante conteúdo do DVD será reduzida proporcionalmente ao aumento da qualidade de um título de vídeo individual.

O cursor na área **Qualidade de vídeo** só fica activo quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** está desactivada.

18. Clique no botão **Avançar** para configurar as definições de gravação.

→ É apresentado o ecrã **Definições de gravação**.

19. Faça as alterações desejadas nas opções de gravação (consulte [Ecrã Definir opções de gravação](#)).

20. Clique no botão **Gravar** para executar o processo de gravação.

→ O processo de gravação é iniciado.

É apresentado o ecrã **Recodificar e gravar** e pode ver na barra de progresso que o processo de gravação está a decorrer.

21. Se pretende cancelar o processo de gravação clique no botão **Parar**. Se desejar interromper/continuar o processo de gravação clique no botão **Pausa/Retomar**.

22. Se escolheu a unidade de CD/DVD do seu computador como destino da compilação, ser-lhe-á pedido que introduza um disco gravável em branco na unidade.

→ O processo de gravação está concluído, se for apresentada a mensagem correspondente na janela de informação.

Agora pode voltar as definições de gravação e gravar de novo a compilação. O botão **Seguinte** leva o para o ecrã **O que pretende fazer?**. Aí pode seleccionar outras opções ou encerrar o Nero Recode.

9 Recodificar DVDs e vídeos para Nero Digital™

O Nero Recode permite-lhe codificar todos os formatos de vídeo suportados pelo Nero para o formato Nero Digital™. O codec Nero Digital™ é compatível com MPEG-4. Estes ficheiros podem ser reproduzidos no Nero ShowTime e noutros programas.

9.1 Entradas específicas da tarefa

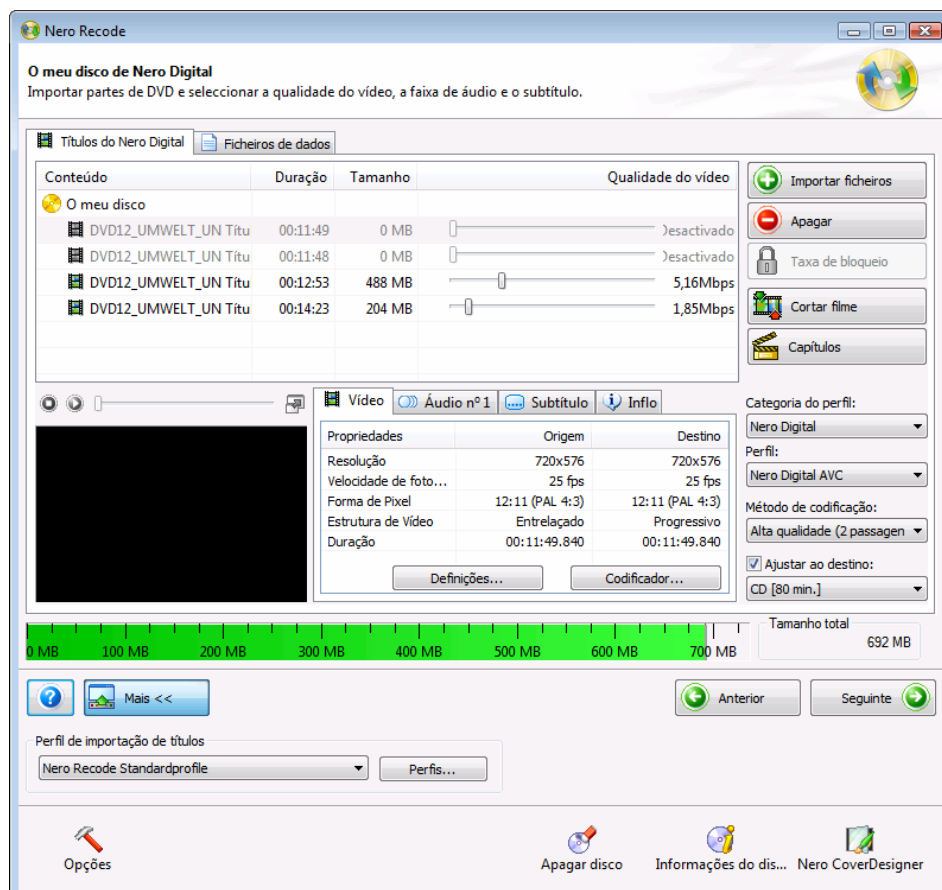







Fig. 12: Ecrã O meu disco Nero Digital™ com ficheiros já importados

Além das opções de entrada descritas no capítulo [Ecrã Importação de ficheiros](#), os seguintes botões estão disponíveis no ecrã **O meu disco Nero Digital™** na tarefa **Recodificar DVDs e vídeos para Nero Digital™**:

 Apagar	Remove os título de vídeo. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.
 Bloquear	Bloqueia a alteração automática da qualidade de recodificação de um título de DVD-Vídeo. Porém, a alteração manual das definições de qualidade continuam a ser possíveis através do cursor de deslocamento. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.
 Desbloquear	Levanta o bloqueio da alteração automática da qualidade da recodificação. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.

 Encurtar filme	Abre uma caixa de diálogo na qual o título de vídeo seleccionado pode ser encurtado. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Vídeo.
 Capítulos	Abre uma janela onde as marcas de capítulo podem ser definidas (consulte Definir marcas de capítulo). Este botão só está activo se tiver sido importado e seleccionado um título de DVD-Vídeo.
Categoria do Nero Digital™	Altera a categoria do Nero Digital™ . Esta opção refere-se ao suporte de destino onde será efectuada a codificação. O tamanho do resultado varia de acordo com a selecção.
Perfil do Nero Digital™	Altera o perfil do Nero Digital™ . Esta opção refere-se ao suporte de destino onde será efectuada a codificação.
Método de codificação	<p>Selecciona o método a utilizar para codificar o ficheiro MPEG-4.</p> <p>Com a opção Rápido (1 passo), o Nero Recode executa um passo de conversão. Este método exige menos tempo, mas a qualidade resultante é menor do que com a codificação em dois passos.</p> <p>O Nero Recode executa dois passos de conversão com Alta qualidade (2 passos). A qualidade é melhor, mas o processo é mais demorado.</p>

As informações seguintes encontram-se nas colunas da secção superior do separador **Títulos do Nero Digital™**.

Conteúdo	Apresenta a estrutura existente no DVD.
Duração	Apresenta a duração do respectivo segmento.
Tamanho	Apresenta o tamanho do respectivo segmento.
Qualidade do vídeo	Apresenta a qualidade. Quanto maior o número, melhor a qualidade do ficheiro recodificado com o Nero Recode.

9.2 Recodificar


Para recodificar um DVD ou um vídeo para o formato Nero Digital™, proceda do seguinte modo:

1. Iniciar o Nero Recode (consulte [Iniciar o Nero Recode a partir do Nero StartSmart](#)).
2. Selecciona a tarefa **Recodificar DVDs e vídeos para Nero Digital™** no ecrã inicial do **Nero Recode**.
 - Aparece o ecrã **O meu disco Nero Digital™**.
3. Insira o DVD que pretende recodificar na unidade de DVD do computador.
4. Active a caixa de verificação **Ajustar ao destino**.
 - O conteúdo do DVD de origem é então recodificado para se adequar ao formato de destino seleccionado no menu pendente **Ajustar ao destino**.



Quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** estiver desactivada, o DVD-Vídeo irá ser importado no seu tamanho original. Neste caso, a quantidade de dados pode ser tão grande que só possa ser gravada num DVD de dupla camada ou arquivar no disco rígido.

5. Seleccione o perfil de importação pretendido na área **Perfil de importação de títulos** (consulte [Perfis de importação de títulos](#)).
6. Clique no botão **Importar ficheiros**.
 - É aberta a janela de diálogo **Importar títulos**.
7. Seleccione a unidade ou a pasta no disco rígido que contém o DVD ou os títulos de vídeo individuais que pretende recodificar e clique no botão **Adicionar título**.
 - Importou os títulos de vídeo seleccionados.
A barra de capacidade na parte inferior do ecrã mostra a quantidade de espaço ocupado pelos ficheiros importados. Se os ficheiros importados forem maiores do que o suporte de destino, a área central do separador **Ficheiros de DVD-Vídeo** mostra o modo como os ficheiros serão recodificados de acordo com o perfil seleccionado.
8. Se pretender alterar as definições de vídeo, clique no botão **Definições** no separador **Vídeo** (consulte [Configurar as definições de vídeo](#)).
Se pretender alterar as definições de codificação, clique no botão **Codificador** no separador **Vídeo** (consulte [Especificar definições do codificador](#)).
9. Seleccione as faixas de áudio no formato Dolby Digital que pretende copiar nos separadores **Áudio 1** e **Áudio 2** e especifique o formato para o qual as faixas deverão ser convertidas.
10. Se pretende alterar as definições de áudio, clique no botão **Definições** (consulte [Configurar as definições de áudio](#)).
11. Marque no separador **Subtítulo** as faixas de legendas que pretende copiar.
12. Crie a sua própria faixa de legendas se necessário (consulte [Criar a sua própria faixa de legenda](#)).
13. Se pretende apagar um título de vídeo:
 1. Seleccione o título de vídeo que pretende excluir no separador **Títulos do Nero Digital**.
 2. Clique no botão **Eliminar**.
 - O título de vídeo é removido da compilação.
14. Se pretende bloquear títulos de vídeo individuais para os proteger da perda de qualidade durante a recodificação:
 1. Seleccione o título de vídeo que pretende bloquear no separador **Títulos do Nero Digital™**.
 2. Clique no botão **Bloquear**.
 - O título de vídeo marcado está bloqueado.
15. Se pretender desbloquear um título de vídeo já bloqueado para ajustar a qualidade proporcionalmente as alterações de qualidade dos outros títulos:
 1. Seleccione o título de vídeo que pretende desbloquear no separador **Títulos do Nero Digital™**.
 2. Clique no botão **Desbloquear**.
 - O título de vídeo marcado está desbloqueado.
16. Se pretende encurtar um título de vídeo:
 1. Seleccione o título de vídeo que pretende encurtar no separador **Títulos do Nero Digital™**.
 2. Clique no botão **Encurtar filme**.
 - É aberta a janela **Encurtar filme**.

3. Encurte o título de vídeo determinando o primeiro e último fotograma (consulte [Encurtar títulos](#)).
 4. Confirme a sua selecção clicando no botão **OK**.
 - O título de vídeo encontra-se encurtado.
17. Se pretende inserir capítulos adicionais em alguns títulos de vídeo:
1. Selecciona o título de vídeo ao qual pretende adicionar capítulos no separador **Títulos do Nero Digital™**.
 - É aberta a janela **Capítulo**.
 2. Insira capítulos adicionais no título de vídeo (consulte [Definir marcas de capítulo](#)).
 3. Clique no botão **OK**.
 - O título de vídeo contém novos capítulos.
18. Selecciona a categoria do Nero Digital™ pretendida no menu pendente **Categoria do Nero Digital™**.
19. Selecciona o perfil do Nero Digital™ pretendido no menu pendente **Perfil do Nero Digital™**.
20. Selecciona o método de codificação pretendido no menu pendente **Método de codificação**.
21. Mova o cursor de deslocamento de uma área na coluna **Qualidade do vídeo** até que seja atingida a qualidade pretendida do título de vídeo correspondente.
-  A qualidade do restante conteúdo do DVD será reduzida proporcionalmente ao aumento da qualidade de um título de vídeo individual. O cursor na área **Qualidade de vídeo** só fica activo quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** está desactivada.
22. Clique no botão **Avançar** para configurar as definições de gravação.
 - É apresentado o ecrã **Definições de gravação**.
23. Faça as alterações desejadas nas opções de gravação (consulte [Ecrã Definir opções de gravação](#)).
24. Clique no botão **Gravar** para executar o processo de gravação.
 - O processo de gravação é iniciado. É apresentado o ecrã **Recodificar e gravar** e pode ver na barra de progresso que o processo de gravação está a decorrer.
25. Se pretende cancelar o processo de gravação clique no botão **Parar**. Se desejar interromper/continuar o processo de gravação clique no botão **Pausa/Retomar**.
26. Se escolheu a unidade de CD/DVD do seu computador como destino da compilação, ser-lhe-á pedido que introduza um disco gravável em branco na unidade.
 - O processo de gravação está concluído, se for apresentada a mensagem correspondente na janela de informação. Agora pode voltar as definições de gravação e gravar de novo a compilação. O botão **Seguinte** leva o para o ecrã **O que pretende fazer?**. Aí pode seleccionar outros opções ou encerrar o Nero Recode.

9.2.1 Configurar as definições de vídeo

As informações seguintes encontram-se nas colunas do separador **Vídeo**:

Propriedades	Mostra as propriedades guardadas no DVD, por ex. resolução, fotogramas por segundo, forma do pixel e estrutura do vídeo.
Origem	Mostra o tamanho original.
Destino	Mostra os tamanhos de destino dependendo do perfil do Nero Digital™ seleccionado.

Clique no botão **Definições** para ir para a janela **Definições de vídeo Nero Digital™**. Nesta janela pode determinar como será processado o vídeo.

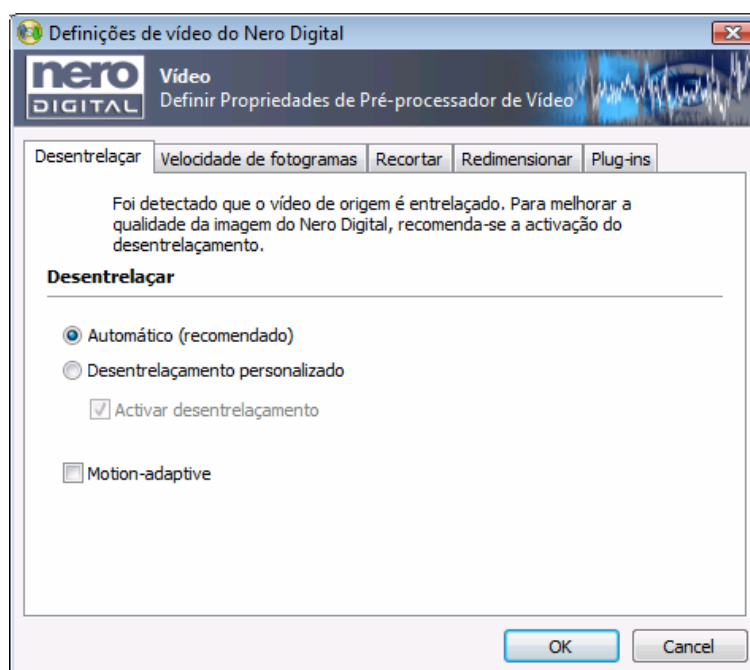


Fig. 13: Janela **Definições de vídeo Nero Digital™**

9.2.1.1 Separador Desentrelaçar

Existem as seguintes entradas:

Área **Desentrelaçar**:

Botão Automático (recomendado)	Selecciona automaticamente se o título de vídeo deve ou não ser codificado com desentrelaçamento.
Botão Desentrelaçamento definido pelo utilizador	Activa a caixa de verificação Permitir desentrelaçamento .
Caixa de verificação Permitir desentrelaçamento	Permite o desentrelaçamento para o título de vídeo actual e a caixa de verificação Adaptado ao movimento (mais lento, mas com melhor qualidade) .
Caixa de verificação	Activa a opção Adaptado ao movimento , permitindo que

Adaptado ao movimento (mais lento, mas com melhor qualidade)	<p>seja alcançada uma melhor qualidade de vídeo. Mesmo as sequências rápidas de movimento são extremamente nítidas e detalhadas com o método adaptado ao movimento.</p> <p>No entanto, o processo de gravação é mais lento.</p>
---------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------



O processo de entrelaçamento, que é usado para mostrar uma imagem no televisor no sistema PAL, mostra dois meios fotogramas em sucessão. Enquanto a imagem completa é gerada, somente as linhas ímpares são apresentadas no primeiro meio fotograma e somente as linhas pares são apresentadas no segundo meio fotograma. Os dois fotogramas são codificados separadamente. A elevada taxa de actualização usada nos televisores faz com que o olho humano veja isto como apenas um fotograma.

Os televisores modernos (equipados com LCD, Plasma ou DLP) só conseguem reproduzir o processo de entrelaçamento com uma qualidade de imagem reduzida. Por este motivo, os meios fotogramas dos vídeos podem ser convertidos em fotogramas completos nas definições de vídeo Nero Digital™.

9.2.1.2 Separador Fotogramas por segundo

Determina a taxa para o ficheiro Nero Digital™ seleccionado. O Nero Recode utiliza a taxa de fotogramas de origem como predefinição quando o perfil do Nero Digital™ seleccionado permite.

Existem as seguintes entradas:

Área **Fotogramas por segundo**:

Botão Automático (recomendado)	Selecciona automaticamente quantos fotogramas por minuto irá apresentar.
Botão Taxa definida pelo utilizador	Activa o menu pendente Taxa de destino .
Menu pendente Taxa de destino	Selecciona quantos fotogramas por segundo irá apresentar.
Caixa de verificação Conversão adaptada ao movimento (mais lento, mas com melhor qualidade)	Activa a Conversão adaptada ao movimento , que proporciona uma melhor qualidade de vídeo. Mesmo as sequências rápidas de movimento são extremamente nítidas e detalhadas com a conversão adaptada ao movimento. No entanto, a gravação é mais lenta.

9.2.1.3 Separador Margens de imagem

Se o DVD-Vídeo possuir margens pretas de lado, estas podem ser recortadas automaticamente. Isso reduz o tamanho do vídeo e melhora assim a qualidade. O Nero Recode detecta automaticamente essas margens e recorta-as por predefinição.

Existem as seguintes entradas:

Área **Recortar**:

Botão Automático (recomendado)	As margens pretas são detectadas e recortadas. Está opção está seleccionada por predefinição.
Opção Recorte personali-	Activa os quatro campos de entrada para o recorte (superior, inferior, à direita, à esquerda), assim como o botão

zado	Ajustar.
Botão Ajustar	Abre uma caixa de diálogo e apresenta uma imagem do vídeo. Com o rato poderá definir manualmente as quatro áreas de recorte (superior, inferior, à direita, à esquerda). O botão só está activo, se estiver seleccionada a opção Recorte personalizado .
Opção Desactivar	Permite uma conversão do vídeo sem recorte das margens.

9.2.1.4 Separador Resolução

Ao seleccionar um **perfil do Nero Digital™** para conversão do título de DVD-Video para formato MPEG-4, define por predefinição o tamanho do fotograma que será gerado.

Existem as seguintes entradas:

Área **Resolução**

Botão Automático (recomendado)	Ajusta o tamanho do fotograma automaticamente de acordo com o perfil do Nero Digital™ para que seja igual ao suporte de saída.
Opção Redimensionamento personalizado	Activa ambos os campos de entrada para o formato da página (largura, altura). Os valores a entrar deverão ser divisíveis por 16 e situarem-se na largura entre 16 e 720 pixéis e na altura entre 16 e 576 pixéis.
Opção Desactivar	Permite uma conversão do vídeo no tamanho de imagem inalterado.
Caixa de verificação Pixel quadrado / letterboxing	Cria um ficheiro Nero Digital™ composto por pixels quadrados. Isto torna o ficheiro mais compatível com alguns leitores. No entanto, podem aparecer barras pretas no ficheiro de vídeo.
Menu pendente Método de redimensionamento	Selecciona o método de redimensionamento pretendido, por exemplo, bilinear, bicúbico e Lanczos.

9.2.1.5 Separador Plug-ins

Pode aceder à janela **Propriedades dos plug-ins de vídeo Nero Digital™** através do botão **Plug-ins**. Aqui podem ser adicionados e configurados os plug-ins.



Um plug-in é um pequeno programa extra que adiciona funcionalidades ao programa principal.

Existem as seguintes entradas:

Lista de selecção Plug-ins instalados	Apresenta os plug-ins instalados.
Lista de selecção Plug-ins seleccionados	Apresenta os plug-ins seleccionados.
Botão Juntar	Adiciona plug-ins instalados à lista de selecção Plug-ins seleccionados .
Botão	Remove plug-ins da lista de selecção Plug-ins seleccionados .

Remover	dos.
Botão Para cima/Para baixo	Ordena os itens na lista de selecção Plug-ins seleccionados.
Botão Opções	Abre a janela Editor de plug-ins , onde pode especificar as definições para os plug-ins respectivos. As definições possíveis são um factor do plug-in seleccionado.
Botão OK	Guarda as alterações na caixa de diálogo Propriedades dos plug-ins de vídeo Nero Digital™.
Botão Cancelar	Anula as alterações na caixa de diálogo Propriedades dos plug-ins de vídeo Nero Digital™.
Botão Aceitar	Aceita as alterações na caixa de diálogo Propriedades dos plug-ins de vídeo Nero Digital™.



Os plug-ins **Correcção de cor** e **Denoise** estão incluídos de série no Nero Recode. Pode ajustar o brilho, o contraste e a saturação dos ficheiros de vídeo através dos cursores no plug-in **Correcção de cor**. A interferência de ruído pode ser removida dos ficheiros de vídeo através dos cursores no plug-in **Denoise**.

9.2.2 Especificar definições do codificador

Clique no botão **Codificador** para abrir a janela **Propriedades do vídeo Nero Digital™**. Aqui pode ajustar as definições de codificação AVC dos seus dados.

Existem as seguintes entradas:

Botão Carregar definições	Carrega as definições existentes do codificador.
Botão Guardar definições	Guarda as definições do codificador recentemente criadas.

9.2.2.1 Definições gerais

Em **Definições gerais**, pode ajustar a **Qualidade de decisão** e as **Propriedades para sequências de vídeo**.

Existem as seguintes entradas:

Área

Qualidade de decisão

Cursor Qualidade de decisão	Especifica a qualidade do ficheiro de saída em relação ao tempo despendido. A opção Alta Qualidade oferece a melhor qualidade e o maior tempo de codificação. A opção Alta Velocidade oferece o menor tempo de codificação mas a pior qualidade possível. Recomendamos que escolha um valor intermédio no campo Melhor .
------------------------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Área

Propriedades para sequências de vídeo

Caixa de texto	Especifica quantos fotogramas de que P-frame ou B-frame
----------------	---------------------------------------------------------

Fotogramas de referência máximos	podem consultar informações.
Caixa de texto Intervalo máximo de fotogramas chave	Define o intervalo para o tamanho do GOP.

9.2.2.2 Ferramentas de codificação

Pode especificar definições para o processo de codificação em **Ferramentas de codificação**.

Existem as seguintes entradas:

Área

Perfil base

Caixa de verificação Desagrupar blocos	Opera como um filtro de suavização nos cantos dos macro-blocos. Pode usar o cursor Força de desagrupamento para alterar a intensidade deste efeito.
--------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Área

Perfil principal

Caixa de verificação Predição bidireccional	Activa a codificação com a ajuda de B-VOPs.
Caixa de texto B-frames consecutivos máximos	Especifica o número máximo de B-frames que podem ser usados num GOP. Esta caixa de texto só está activa quando a caixa de verificação Predição bidireccional está activa.
Caixa de verificação CABAC	Activa a função CABAC (Context Adaptive Binary Arithmetic Coding - Codificação aritmética binária adaptável ao contexto). Refere-se a um processo para codificar aritmeticamente ficheiros de vídeo digital, como parte da norma de codificação MPEG-4 AVC ou H264.
Caixa de verificação Predição analisada	Permite que os fotogramas de referência sejam analisados ao fazer a predição de movimento. Esta opção melhora a eficiência da codificação, particularmente em casos de fusão encadeada.
Caixa de verificação Codificação entrelaçada	Permite que o material original codificado-entrelaçado seja novamente guardado como entrelaçado. Esta definição só é possível quando o título de vídeo é entrelaçado.

Área

Perfil superior

Caixa de verificação Transformação 8x8	Altera a transformação 4x4 padrão do codificador para uma transformação 8x8. Com resoluções de alta definição, permite uma melhor compressão. Esta definição é um factor do perfil do Nero Digital™ seleccionado.
--------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

9.2.2.3 Aperfeiçoamentos visuais

As definições em **Aperfeiçoamento psicovisual** utilizam padrões de percepção humana para alcançar uma melhor qualidade global.

Isto significa, por exemplo que no centro da imagem a qualidade é melhor que nas margens, visto que os olhos fixam o centro, e assim, não se notar uma ligeira falta de nitidez na margem. Já que se „poupa“ em qualidade na margem, a qualidade geral pode ser melhor ou a compressão pode ser maior.

Assim, obtém uma compressão maior sem que se note uma redução da qualidade.

Existem as seguintes entradas:

Área

Aperfeiçoamento psicovisual

Caixa de verificação Plano focal	Leva em conta a percepção humana para obter melhor compressão para imagens individuais em certos pontos do vídeo.
Caixa de verificação Nível de macrobloco	Leva em conta a percepção humana para obter melhor compressão para macroblocos em certas áreas da imagem.

9.2.2.4 Opções do método de codificação

Em **Opções do método de codificação** pode configurar as definições da quantização e a taxa de bits.

Existem as seguintes entradas:

Área **Opções do método de codificação**

Caixa de verificação Seleccionar automaticamente a taxa de bits máxima	Selecciona a taxa de bits automaticamente. A taxa de bits é a velocidade de transmissão de dados. É apresentada em bit/s ou bps.
Caixa de texto Taxa de bits máxima	Especifica a taxa de bits. Só está activa se a caixa de verificação Seleccionar automaticamente a taxa de bits máxima estiver desactivada.

9.2.2.5 Multithreading



O Nero Recode suporta processadores com múltiplos núcleos. Se tiver um destes processadores, pode distribuir o processo de codificação pelo número de fios de execução necessários.

Existem as seguintes entradas:

Área

Definições de multithreading

Menu pendente Número de fios de execução/secções	Define se o processo de codificação deve ser efectuado por múltiplos fios de execução. O número de núcleos de processador utilizado corresponde ao número de fios de execução que seleccionou. Isto assegura uma utilização ideal do sistema de processador de múltiplos núcleos.
------------------------------------------------------------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

9.2.3 Configurar as definições de áudio

As informações seguintes encontram-se nas colunas do separador **Vídeo**:

Propriedades	Mostra as propriedades guardadas no DVD, por ex. resolução, fotogramas por segundo, forma do pixel e estrutura do vídeo.
Origem	Mostra o tamanho original.
Destino	Mostra os tamanhos de destino dependendo do perfil do Nero Digital™ seleccionado.

Clique no botão **Definições** para abrir a janela **Propriedades do áudio Nero Digital™**. As definições para o codificador de áudio podem ser configuradas aqui.

Existem as seguintes entradas:

Área **Perfis de áudio do Nero Digital™**

Botão Definições automáticas (recomendado)	Adapta automaticamente os perfis de áudio ao perfil do Nero Digital™ para que a qualidade da faixa de áudio corresponda melhor ao suporte de destino.
Opção Perfil personalizado	Activa as caixas de combinação Canais de áudio, Modo, Velocidade de leitura e Taxa de bits .
Menu de selecção Canais de áudio	Selecciona os canais de áudio. Dependendo do perfil do Nero Digital™ seleccionado, estão disponíveis Estéreo, Mono e 5.1 .
Menu pendente Modo	Selecciona o modo através do qual são processados os canais de áudio. Dependendo do perfil do Nero Digital™ seleccionado, estão disponíveis as opções Baixa complexidade e Alta eficiência . A selecção afecta a velocidade de leitura e taxa de bits.
Menu pendente Velocidade de leitura	Selecciona a velocidade de leitura. A velocidade de leitura é a frequência com que um sinal é lido por intervalo de tempo. A predefinição é 44100 Hz.
Menu pendente Taxa de bits	Selecciona a taxa de bits. A taxa de bits é a quantidade de dados transmitidos durante uma unidade de tempo.

Área **Volume de áudio**

Menu de selecção Volume do som	Define o volume do som pretendido.
---------------------------------------	------------------------------------

9.2.4 Criar a sua própria faixa de legenda

O menu pendente **Legenda secundária** no separador **Legenda** permite-lhe criar uma nova faixa de legenda. Esta opção só está disponível se estiver a converter títulos para o formato Nero Digital™.

Pode também importar uma faixa de legenda existente. Para o fazer, o ficheiro deve estar guardado no formato seguinte: .SUB, SRT, SMI, SSA, ASS ou PSB.

As legendas individuais em ficheiros SUB (preSub) são compostas por linhas individuais. As linhas são separadas por marcas de parágrafo e devem possuir o seguinte formato:

{0}{50}Exemplo de texto da legenda	O primeiro e o último fotograma nos quais o texto deve ser apresentado, em chavetas. A seguir, sem espaços, do texto da legenda.
-------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Os ficheiros em formato SRT (**S**ub**R**ip) são compostos por blocos de 3 linhas. São separados entre si por linhas em branco e devem possuir o seguinte formato:

1	Número contínuo começa com um e por bloco aumenta mais um.
00:01:36,480 --> 00:01:38,360	Indicação exacta em horas, minutos, segundos a partir dos quais o texto deverá ser apresentado. O milésimo de segundo é separado por vírgula. Espaço. Seta consiste em dois hífen e um parênteses em ângulo (=>). Espaço. Indicação exacta em horas, minutos, segundos a partir dos quais o texto não deverá ser apresentado. O milésimo de segundo é separado por vírgula.
Exemplo de texto da legenda	O texto da legenda.

O formato de legenda SMI (**SAMI**) é baseado em HTML. O tempo é especificado em milissegundos. Este formato é uma norma desenvolvida pela Microsoft® e foi concebido principalmente para utilização em legendas de vídeo. O formato SMI só pode ser reproduzido com o Windows® Media Player® e outros produtos Microsoft®.

O formato de legenda SSA (**S**ub **S**tation **A**lpha) tem a maior gama de funcionalidade. A sintaxe consiste em secções e nas linhas de código incluídas. As secções começam com um parêntesis (por ex. "[Script Info]"), seguido por linhas de código predefinidas (por ex. Título, Tempo original) e contêm as informações respectivas. Isto permite a utilização de cores, tipos de letra, tamanhos de tipos de letra e outros semelhantes.

O formato de legenda ASS (**A**dvanced **S**ub **S**tation **A**lpha) é uma versão aperfeiçoada do SSA e oferece todas as funções do SSA. Permite também editar graficamente as legendas, por exemplo, para Karaoke.

O formato de legenda PSB (**M**P**s**ub) foi desenvolvido para o Mplayer®, um leitor de filmes para o Linux®. A principal funcionalidade é a utilização de dependências de tempo dinâmicas. O código consiste em números e texto das legendas. O primeiro número do código é o tempo em segundos entre legendas consecutivas. O segundo número indica quanto tempo a legenda actual é apresentada.



Só pode inserir a sua própria legenda se seleccionar para codificação a categoria do Nero Digital™ **Nero Digital™** ou **AVC** e os perfis do Nero Digital™ **Standard**, **Cinema** ou **HDTV**.

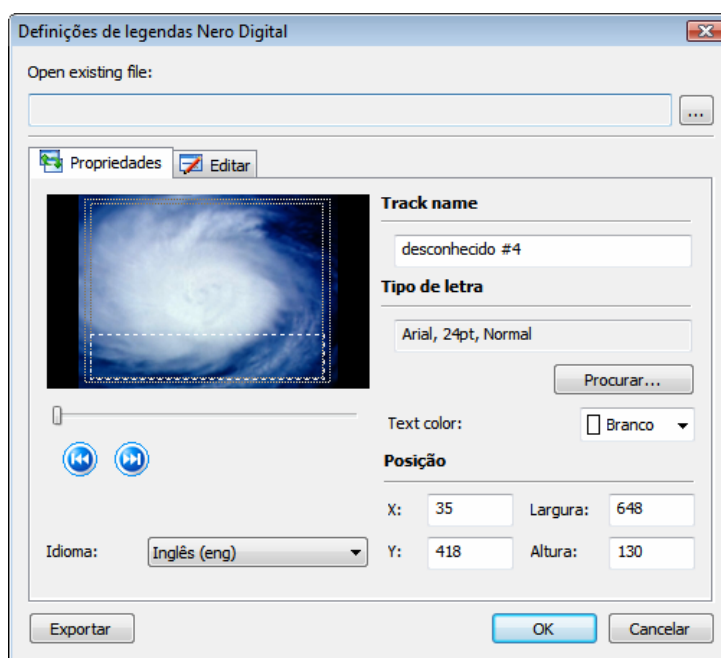





Fig. 14: Janela Definições de legenda do Nero Digital™

Existem as seguintes entradas:

Botão Abrir os ficheiros existentes	Abre a caixa de diálogo Abrir . Nesse caixa é possível seleccionar ficheiros de legendas já existentes.
Botão Exportar	Abre a caixa de diálogo Guardar como . Pode guardar um ficheiro de legenda que tenha criado numa pasta à sua escolha.
Botão OK	Guarda as alterações na caixa de diálogo Definições de legenda do Nero Digital™ .
Botão Cancelar	Anula as alterações na caixa de diálogo Definições de legenda do Nero Digital™ .
Separador Propriedades	
Campo de entrada Nome da faixa	Atribui um nome à faixa de legendas criada.
Campo de entrada Tipo de letra	Representa as definições da caixa de diálogo Tipo de letra .
Botão Procurar	Abre a caixa de diálogo Tipo de letra . Efectue aqui as definições para o tipo de letra da sua faixa de legendas.
Menu de selecção Cor do texto	Indica a cor da faixa de legendas.
Área Posição	Indica as coordenadas do campo de texto no qual é apresentado a faixa de legendas.
Menu de selecção Idioma	Indica em que idioma a faixa de legendas deve ser declarada.
	Vai para o fim da linha da legenda actual ou para o início da seguinte.
	Vai para o início da linha da legenda actual ou para o fim da seguinte.

	Com o cursor de deslocamento é possível ir para o fotograma pretendido.
Separador Alterar	
Botão Anexar	Adiciona uma nova linha ao fim do fotograma. O intervalo entre início e fim do timecode é de 4 segundos na definição padrão.
Botão Editar	Abre a caixa de diálogo Editar linha da legenda . Com este botão é possível introduzir o texto da legenda para cada intervalo na coluna Texto .
Botão Apagar	Elimina uma linha anteriormente marcada.

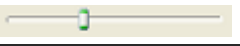






9.2.5 Definir marcas de capítulo

Com a função **Definir marcas de capítulo** poderá substituir marcas de capítulo existentes no DVD por marcas mais personalizadas.

As marcas de capítulo tem a vantagem que podem ser seleccionadas por um leitor de DVD através de uma tecla.

As marcas de capítulo subdividem o conteúdo de um DVD. Essas podem ser acedidas como capítulo pelo leitor de DVD.

Existem as seguintes entradas na janela **Capítulo**:

Campo Fotograma actual	Indica o tempo de reprodução actual do vídeo apresentado na janela de pré-visualização.
Campo Capítulo	Apresenta as marcas de capítulo já definidas, como também, a hora de início de cada marca de capítulo.
Botão Adicionar	Insere uma marca de capítulo na posição marcada no vídeo.
Botão Eliminar	Elimina a marca de capítulo marcada.
	Salta para o fotograma pretendido.
	Inicia a reprodução.
	Interrompe a reprodução.
	Recua 6 segundos.
	Recua alguns fotogramas.
	Avança alguns fotogramas.
	Avança 6 fotogramas.

10 Recodificar um filme principal para Nero Digital™

O Nero Recode permite-lhe codificar ficheiros de DVD-Video no formato Nero Digital™. O codec Nero Digital™ é compatível com MPEG-4. Esta opção permite-lhe codificar apenas o filme principal num DVD sem os extras. Poderá depois reproduzi-lo, por exemplo, no Nero ShowTime.

10.1 Entradas específicas da tarefa

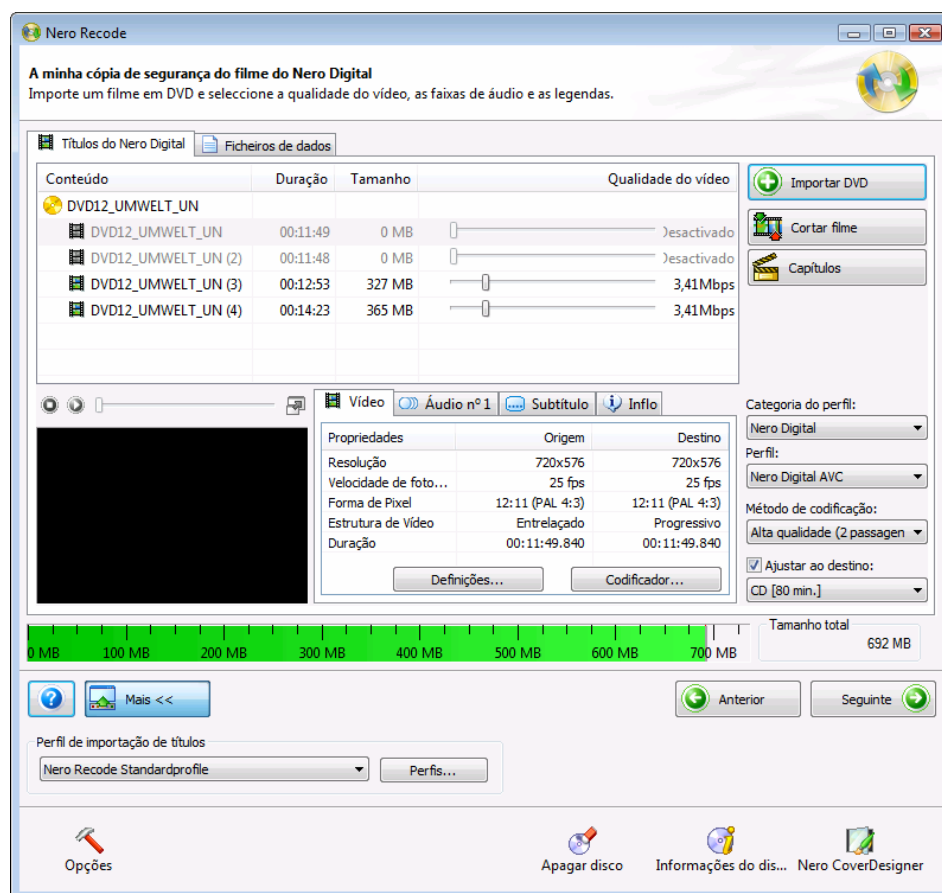




Fig. 15: Ecrã **A minha cópia de segurança de filme Nero Digital™** com ficheiros já importados

Além das opções de entrada descritas em [Ecrã Importação de ficheiros](#), as seguintes opções estão disponíveis no ecrã **A minha cópia de segurança de filme Nero Digital™** na tarefa **Recodificar filme principal para Nero Digital™**:

 Encurtar filme	Abre uma caixa de diálogo na qual o título de vídeo seleccionado pode ser encurtado. O botão apenas estará activo, se tiver sido importado um título de DVD-Video.
 Capítulos	Abre uma janela onde as marcas de capítulo podem ser definidas (Definir marcas de capítulo). Este botão só está activo se tiver sido importado e seleccionado um título de DVD-Video.
Categoria do Nero Digital™	Altera a categoria do Nero Digital™ . Esta opção refere-se ao suporte de destino onde será efectuada a codificação. O tamanho do resultado varia de acordo com a selecção.

Perfil do Nero Digital™	Altera o perfil do Nero Digital™. Esta opção refere-se ao suporte de destino onde será efectuada a codificação.
Método de codificação	<p>Selecciona o método a ser utilizado para codificar o ficheiro MPEG-4.</p> <p>Com a opção Rápido (1 passo), o Nero Recode executa um passo de conversão. Este método demora menos tempo, mas a qualidade é inferior à da codificação em 2 passos.</p> <p>O Nero Recode executa dois passos de conversão com Alta qualidade (2 passos). A qualidade é melhor, mas o processo é mais demorado.</p>

As informações seguintes encontram-se nas colunas da secção superior do separador **Títulos do Nero Digital™**.

Conteúdo	Apresenta a estrutura existente no DVD.
Duração	Apresenta a duração do respectivo segmento.
Tamanho	Apresenta o tamanho do respectivo segmento.
Qualidade do vídeo	Apresenta a qualidade. Quanto maior o número, melhor a qualidade do ficheiro recodificado com o Nero Recode.

10.2 Recodificar


Para recodificar um filme principal para o formato Nero Digital™, proceda do seguinte modo:

1. Iniciar o Nero Recode (consulte [Iniciar o Nero Recode a partir do Nero StartSmart](#)).
2. Selecciona a tarefa **Recodificar filme principal para Nero Digital™** no ecrã inicial do **Nero Recode**.
 - Aparece o ecrã **A minha cópia de segurança de filme Nero Digital™**.
3. Insira o DVD que pretende recodificar na unidade de DVD do computador.
4. Active a caixa de verificação **Ajustar ao destino**.
 - O conteúdo do DVD de origem é então recodificado para se adequar ao formato de destino seleccionado no menu pendente **Ajustar ao destino**.



Quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** estiver desactivada, o DVD-Vídeo irá ser importado no seu tamanho original. Neste caso, a quantidade de dados pode ser tão grande que só possa ser gravada num DVD de dupla camada ou arquivar no disco rígido.

5. Selecciona o perfil de importação pretendido na área **Perfil de importação de títulos** (consulte [Perfis de importação de títulos](#)).
6. Clique no botão **Importar DVD**.
 - É aberta a caixa de diálogo **Procurar pasta**.
7. Selecciona a unidade ou a pasta no disco rígido que contém o DVD que pretende recodificar e clique no botão **OK**.
 - Importou o filme principal do DVD.
A barra de capacidade na parte inferior do ecrã mostra a quantidade de espaço ocupado pelos ficheiros importados. Se os ficheiros importados forem maiores do que o suporte de destino, a área central do separador **Títulos do Nero Digital™** mostra o modo como os ficheiros serão recodificados de acordo com o perfil seleccionado.

8. Se pretender alterar as definições de vídeo, clique no botão **Definições** no separador **Vídeo** (consulte [Configurar as definições de vídeo](#)).
Se pretender alterar as definições de codificação, clique no botão **Codificador** no separador **Vídeo** (consulte [Especificar definições do codificador](#)).
 9. Seleccione as faixas de áudio no formato Dolby Digital que pretende copiar nos separadores **Áudio 1** e **Áudio 2** e especifique o formato para o qual as faixas deverão ser convertidas.
 10. Se pretende alterar as definições de áudio, clique no botão **Definições** (consulte [Configurar as definições de áudio](#)).
 11. Marque no separador **Subtítulo** as faixas de legendas que pretende copiar.
 12. Crie a sua própria faixa de legendas se necessário (consulte [Criar a sua própria faixa de legenda](#)).
 13. Se pretende encurtar um título de vídeo:
 1. Seleccione o título de vídeo que pretende encurtar no separador **Títulos do Nero Digital™**.
 2. Clique no botão **Encurtar filme**.
→ É aberta a janela **Encurtar filme**.
 3. Encurte o título de vídeo determinando o primeiro e último fotograma (consulte [Encurtar títulos](#)).
 4. Confirme a sua selecção clicando no botão **OK**.
→ O título de vídeo encontra-se encurtado.
 14. Se pretende inserir capítulos adicionais em alguns títulos de vídeo:
 1. Seleccione o título de vídeo ao qual pretende adicionar capítulos no separador **Títulos do Nero Digital™**.
 2. Clique no botão **Capítulos**.
→ É aberta a janela **Capítulo**.
 3. Insira capítulos adicionais no título de vídeo (consulte [Definir marcas de capítulo](#)).
 4. Clique no botão **OK**.
→ O título de vídeo contém novos capítulos.
 15. Seleccione a categoria do Nero Digital™ pretendida no menu pendente **Categoria do Nero Digital™**.
 16. Seleccione o perfil do Nero Digital™ pretendido no menu pendente **Perfil do Nero Digital™**.
 17. Seleccione o método de codificação pretendido no menu pendente **Método de codificação**.
 18. Mova o cursor de deslocamento de uma área na coluna **Qualidade do vídeo** até que seja atingida a qualidade pretendida do título de vídeo correspondente.
-  A qualidade do restante conteúdo do DVD será reduzida proporcionalmente ao aumento da qualidade de um título de vídeo individual.
O cursor na área **Qualidade de vídeo** só fica activo quando a caixa de verificação **Ajustar ao destino** está desactivada.
19. Clique no botão **Avançar** para configurar as definições de gravação.
→ É apresentado o ecrã **Definições de gravação**.

20. Faça as alterações desejadas nas opções de gravação (consulte [Ecrã Definir opções de gravação](#)).
21. Clique no botão **Gravar** para executar o processo de gravação.
 - O processo de gravação foi iniciado. É apresentado o ecrã **Recodificar e gravar** e pode ver na barra de progresso que o processo de gravação está a decorrer.
22. Se pretende cancelar o processo de gravação clique no botão **Parar**. Se desejar interromper/continuar o processo de gravação clique no botão **Pausa/Retomar**.
23. Se escolheu a unidade de CD/DVD do seu computador como destino da compilação, ser-lhe-á pedido que introduza um disco gravável em branco na unidade.
 - O processo de gravação está concluído, se for apresentada a mensagem correspondente na janela de informação. Agora pode voltar as definições de gravação e gravar de novo a compilação. O botão **Seguinte** leva o para o ecrã **O que pretende fazer?**. Aí pode seleccionar outros opções ou encerrar o Nero Recode.

11 Glossário

1 passo

Com o método de 1 passo, só é efectuado um passo de conversão. O filme é analisado e, ao mesmo tempo, convertido com a taxa de bits disponível.

2 passos

Com o método de 2 passos, o ficheiro passa por vários passos de conversão. O primeiro passo analisa o filme e cria um ficheiro temporário (*.log). O segundo passo converte o ficheiro. São usados os dados da taxa de bits armazenados nos ficheiros temporários.

AAC

AAC significa **A**dvanced **A**udio **C**oding e é um método de codificação de áudio definido segundo a norma MPEG-4. O AAC tem uma maior taxa de compressão do que os formatos comparáveis (por ex. MP3) e alcança uma qualidade de áudio elevada mesmo a 64 kBit/s. Este método de codificação é utilizado, por exemplo, por empresas de comercialização de música online e rádios online.

AC3

AC3, mais conhecido como Dolby® Digital, é um sistema de som de múltiplos canais utilizado em DVDs e em cinemas e televisão. Suporta taxas de bits de 32 kbit/s a 640 kbit/s e permite reprodução de som de alta qualidade sem diminuir a qualidade do vídeo.

AVC

AVC (também conhecido como H.264) significa **A**dvanced **V**ideo **C**oding e é uma norma para compressão de vídeo. O AVC foi desenvolvido para a máxima eficiência de codificação e permite a compressão de vídeo com boa qualidade a taxas de bits reduzidas. É um método de compressão de vídeo obrigatório para transmissões televisivas de alta resolução, bem como para dispositivos móveis (por ex. telemóveis, PDAs).

B-Frame

Um "fotograma" é uma imagem única de um ficheiro de vídeo. O "B" refere-se a bidireccional, que significa que os B-frames utilizam dados de imagem de duas direcções para calcular o conteúdo da imagem. São considerados fotogramas anteriores, bem como fotogramas subsequentes.

Interpolação bilinear

A interpolação bilinear é um método no qual os valores de novos pixels são baseados na média dos quatro pixels adjacentes. Assim, um novo pixel é calculado a partir dos quatro pontos adjacentes. Este método é inferior à interpolação bicúbica.

Plano focal

Um plano focal contém todas as informações necessárias para descodificar uma imagem.

Interpolação bicúbica

A interpolação bicúbica é um método no qual o cálculo dos valores de novos pixels é baseado não só nos pixels adjacentes mas também noutros pixels próximos. Assim, um novo pixel é calculado a partir de oito pontos próximos. Este método oferece os melhores resultados. No entanto, o cálculo demora mais tempo.

Taxa de bits

A taxa de bits é a quantidade de dados transmitidos durante uma unidade de tempo. Quanto maior for a taxa de bits, melhor é a qualidade de imagem.

Tipo de livro

O tipo de livro define a especificação (por ex. DVD-, DVD+, DVD-ROM) de um DVD. Os DVDs "self-burned" por vezes não são reproduzidos por leitores de DVD. Isto pode dever-se ao facto de certos leitores não conseguirem ler ou terem dificuldades em ler discos DVD-, DVD+ ou DVD-RW. Com o Nero Recode pode definir o tipo de livro do DVD "self-burned" para DVD-ROM para garantir a reprodução.

CABAC

Context **A**daptive **B**inary **A**rithmetic **C**oding é um método para codificação aritmética de ficheiros de vídeo digital. O CABAC é um componente das normas de codificação MPEG-4 AVC e H264. Em vez de sequências de bits de duração variável, é utilizada a codificação aritmética, que poupa 10% a 20% da taxa de bits.

Desentrelaçar

Com a função de desentrelaçamento, os ficheiros de vídeo com entrelaçamento são convertidos para ecrã inteiro. Os televisores modernos não funcionam com entrelaçamento mas com imagens de ecrã inteiro.

Descodificação

A descodificação significa a conversão de ficheiros de áudio que podem ser lidos pelo computador (por ex. mp3) em formato CD de áudio. A descodificação é efectuada durante o processo da gravação.

Codificação

A codificação é a conversão de ficheiros de áudio de um CD de áudio num formato de áudio que pode ser lido pelo computador.

GOP

GOP significa **G**roup of **P**ictures e descreve um grupo de imagens individuais sequenciais numa transmissão de imagens de um ficheiro de vídeo. Todas as transmissões de filme ou vídeo são compostas por GOPs sequenciais. É a partir destes que as imagens visíveis são geradas.

I-Frame

Fotogramas internos (também chamados fotogramas chave) são fotogramas individuais completos. Não é necessária informação de outras imagens para descodificar estas imagens individuais. Os I-frames requerem maior espaço de armazenamento, mas oferecem uma imagem com a melhor qualidade.

Ficheiro de imagem

Um ficheiro individual no disco rígido que contém uma imagem de um disco completo. Pode ser utilizada uma imagem se ocorrerem problemas durante o processo de gravação ou se não existir qualquer gravador ligado ao computador. Necessita de espaço livre no disco rígido para criar uma imagem.

Entrelaçar

O processo de entrelaçamento, que é usado para mostrar uma imagem no televisor no sistema PAL, mostra dois meios fotogramas em sucessão. Enquanto a imagem completa é gerada, somente as linhas ímpares são apresentadas no primeiro meio fotograma. Quando isto termina, as linhas pares são apresentadas no segundo meio fotograma. Os dois fotogramas são codificados separadamente. A elevada taxa de actualização usada nos televisores faz com que o olho humano veja isto como apenas um fotograma.

Interpolação

A interpolação é um processo de cálculo no qual os valores intermédios são calculados a partir de dois ou mais valores conhecidos. Quando o tamanho das imagens no ecrã é calculado de novo, o número de pixels existente é convertido para uma quantidade mais pequena ou maior, dependendo da taxa de ampliação. Os valores medianos adequados são formados a partir das transições de cor entre os pixels originais. A qualidade do processo de interpolação determina a qualidade de imagem resultante.

Interpolação Lanczos

A interpolação Lanczos é uma alternativa à interpolação bicúbica, mas é bastante semelhante. Com este método os valores de novos pixels são calculados com base numa soma ponderada da posição relativa dos pixels originais. A soma ponderada é determinada com a ajuda de um algoritmo iterativo desenvolvido por Cornelius Lanczos. Este método de interpolação gera uma acentuação relativamente forte e oferece uma qualidade superior.

Letterbox

Letterbox é um processo para adaptar um formato através, por exemplo, da compressão de um ficheiro de vídeo de um formato 16:9 para um formato de televisão 4:3. A imagem é limitada na parte superior e inferior do ecrã com barras pretas.

Macrobloco

Um macrobloco descreve cada 16x16 pixels de imagem e é a unidade elementar na norma MPEG na qual também se baseia a codificação de movimento.

Nível de macrobloco

O nível de macrobloco descreve o tipo e posição de um macrobloco numa imagem.

MPEG

MPEG significa **M**otion **P**ictures **E**xperts **G**roup e é uma forma de comprimir ficheiros de vídeo e áudio.

Multithreading

A capacidade de um processo para trabalhar através de vários fios de execução ao mesmo tempo. Na área de software, o cálculo de um processo pode ser distribuído entre múltiplos processadores do sistema.

P-Frame

Os P-frames (fotogramas previstos) são imagens previstas na compressão MPEG. Baseiam-se em predições e suposições de fotogramas internos anteriores (I-frames) e fotogramas previstos (P-frames). Contêm apenas as informações de modificação na imagem anterior. Como os P-frames têm uma maior taxa de compressão do que os I-frames, o volume de dados comprimidos é menor.

Plug-ins

Um plug-in é um pequeno programa extra que adiciona funcionalidades ao programa principal.

Quantização

A quantização faz parte da digitalização de sinais analógicos. Os sinais analógicos são lidos em intervalos regulares e em cada um dos tempos de leitura os seus valores de tensão são convertidos para valores digitais. Esta conversão para números e quantidades mensuráveis é referida como quantização.

Recodificação

Recodificação significa a conversão de um vídeo existente com certas propriedades (por ex. taxa de bits de 2500 kbps) para o mesmo formato com outras propriedades (por ex. taxa de bits de 1990 kbps).

Fluxo ou fluxo contínuo

Transmissão contínua de dados, pela qual a transmissão multimédia de dados de áudio e vídeo é reproduzida directamente após a recepção. Nas transmissões de ciência de computação são sequências contínuas de registos de dados para as quais o fim não pode ser determinado antecipadamente.

12 Lista de imagens

Fig. 1: Nero StartSmart	8
Fig. 2: Ecrã inicial do Nero Recode	9
Fig. 3: Janela Opções do Nero Recode	11
Fig. 4: Nero Recode Importação de títulos de vídeo.....	14
Fig. 5: Definições de gravação do Nero Recode	18
Fig. 6: Processo de gravação do Nero Recode	20
Fig. 7: Ecrã A minha cópia de segurança do DVD com DVD já importando.....	22
Fig. 8: Ecrã A minha cópia de segurança de filme com um filme principal já importado	26
Fig. 9: Ecrã Encurtar filme	29
Fig. 10: Janela Fluxos predefinidos	30
Fig. 11: Ecrã A minha compilação de DVD com ficheiros já importados	31
Fig. 12: Ecrã O meu disco Nero Digital™ com ficheiros já importados	35
Fig. 13: Janela Definições de vídeo Nero Digital™	39
Fig. 14: Janela Definições de legenda do Nero Digital™	47
Fig. 15: Ecrã A minha cópia de segurança de filme Nero Digital™ com ficheiros já importados	49

13 Índice remissivo

A			
AAC	53		
AC3	53		
Adaptado ao movimento	40		
ajustar			
ao destino	15		
AVC	53		
B			
Barra de capacidade	15		
Barra de progresso	20		
C			
CABAC	54		
Codificação	6, 54		
Configurar as definições de vídeo	37, 39, 51		
Contacto	60		
Convenções	5		
Converter ficheiros de vídeo	35		
D			
Definições básicas	10, 11		
Definições das descrições	10		
Definições de áudio	37, 44, 51		
Definições de codificação			
Ferramentas	43		
Definições do codificador	37, 42, 51		
Método de codificação	44		
Multithreading	44		
Descodificação	6, 54		
Desentrelaçar	39, 54		
E			
Ecrã inicial	9		
Entrelaçar	55		
F			
Faixa de legenda			
Criar a própria	37, 45, 51		
Ficheiro de imagem	54		
Ficheiros de vídeo			
Converter	49		
Filme			
encurtar	27, 31, 36, 49		
Fluxo contínuo	56		
Fluxos predefinidos	27, 28, 30, 32		
Fotogramas por segundo	40		
G			
Gravação de uma vez	19		
Gravar	20		
		Grupo-alvo	5
H			
		H.264	53
I			
		Importação	14, 22, 26, 31, 35, 49
		Informações	
		técnicas	7
		Início do programa	8
		Interpolação	55
		Bicúbica	53
		Bilinear	53
		Lanczos	55
L			
		Letterbox	41
M			
		Macrobloco	55
		Marcas de capítulo	36, 38, 48, 49, 51
		Método de codificação	36, 50
		1 passo	53
		2 passos	53
		Método de redimensionamento	41
		Modo de alta de qualidade	19
		MPEG	55
		Multithreading	55
N			
		Nero Recode	
		Iniciar através do StartSmart	8
		Nero Recode	
		Iniciar através do StartSmart	23
		Nero Recode	
		Iniciar através do StartSmart	27
		Nero Recode	
		Iniciar através do StartSmart	32
		Nero Recode	
		Iniciar através do StartSmart	36
		Nero Recode	
		Iniciar através do StartSmart	50
		Nero StartSmart	8, 23, 27, 32, 36, 50
		Nível de macrobloco	55
O			
		Opções	11
		Opções de gravação	18
P			
		Perfil de importação	
		áudio	16

subtítulo	17	Requisitos de sistema	7
vídeo	16	Resolução	41
Perfis	16, 23, 27, 32, 37, 50	T	
Plano focal	44, 53	Taxa de bits	54
Plug-ins	41, 56	Tipo de livro	19, 54
Pré-visualização	14	Título	
Processador com múltiplos núcleos	44	activar	23
Processo de entrelaçamento	40	bloquear	23, 31, 35
P-UOPs	12	desactivar	23
		desbloquear	23, 31, 35
Q		Títulos	
Quantização	56	Encurtar	27, 28, 29, 31, 33, 38, 51
Quebra de camada	12	separar	32
		unir	32
R		Transcodificação	6
Recodificação	6, 56	V	
Recodificar	20, 32, 36, 50	Versões	6
Recorte personalizado	40		
Rekodieren	23, 27		

14 Contacto

O Nero Recode é um produto da Nero AG.



www.nero.com

Nero AG

Im Stoeckmaedle 13-15
76307 Karlsbad
Alemanha

Web: www.nero.com
Ajuda: <http://support.nero.com>
Fax: +49 724 892 8499

Nero Inc.

330 N. Brand Blvd., Ste 800
Glendale, CA 91203-2335
EUA

Web: www.nero.com
Ajuda: <http://support.nero.com>
Fax: (818) 956 7094
E-mail: US-CustomerSupport@nero.com

Nero KK

Rover Center-kita 8F-B, 1-2-2 Nakagawa-chuou,
Tsuzuki-ku, Yokohama, Kanagawa
Japan 224-0003

Web: www.nero.com
Ajuda: <http://support.nero.com>

Copyright © 2007 Nero AG e respectivos licenciadores. Todos os direitos reservados.